

# 台灣觀光



更多相關訊息  
請上網查詢

www.tva.org.tw | 雙月刊

## 福爾摩沙 綠色「騎」跡

2015 臺灣自行車節，  
帶動綠色觀光旅遊新亮點



### 2015兩岸觀光盛事 人物專訪特輯

臺北市政府觀光傳播局·海旅會·臺旅會·  
台灣中國旅行社·雄獅旅遊·東南旅行社·燦星旅遊

2015台灣美食展精彩成果報導

海峽兩岸旅遊交流·  
大事紀回顧

主題套票小旅行，  
輕鬆樂遊西拉雅

### 特別企劃

2015台北國際旅展·精彩搶先報  
第10屆海峽兩岸台北旅展預告





讓我更有力量 面對挑戰!

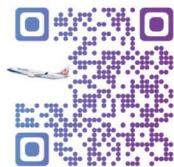
美國大聯盟投手 陳偉殷

陳偉殷

## 全新機隊 全新豪華經濟艙

華航全新波音 777-300ER 客機的「豪華經濟艙」，給您多一點的放鬆，多一點的自在。全新機隊飛航台北 - 洛杉磯與台北 - 紐約、台北 - 舊金山與台北 - 法蘭克福航線(2015年11月1日起)，提供您更舒適的旅程。

相逢自是有緣 華航以客為尊



華航 777-300ER 客艙設計，榮獲「金點設計獎-2014年度最佳設計獎 Golden Pin Design Award-2014 Best Design」。擁有33年歷史的金點設計獎為全球華人市場最頂尖設計獎項。

\* 因各類因素或不可抗力之原因，本公司得不經預告以不同機型載送，如有變動將以實際飛航機型為準。

# 9月·10月 臺灣觀光節慶活動表

臺灣精彩處處，每個月分在臺灣各地都有接連不斷的活動與節慶輪番上演。

可以貼近生態、可以感受文化、也可以體驗浪漫與樂活的豐富行程。

旅行臺灣，就是現在！

## 9月



### 金門中秋博狀元餅

活動時間 2015/08/29~2015/09/28

活動地點 金門縣總兵署

主辦單位 金門縣政府交通旅遊局

洽詢電話 082-324174 活動網址 815.kinmen.travel/

### 日月潭萬人泳渡

活動時間 2015/09/20~2015/09/20

活動地點 南投縣魚池鄉

主辦單位 南投縣政府 洽詢電話 049-2203639

活動網址 pulifourswim.com/nodes/view/4



### 孔廟文化節

活動時間 2015/09/26~2015/09/28

活動地點 孔廟文化園區（臺南市中西區）

主辦單位 臺南市政府文化局 洽詢電話 06-6325865

活動網址 culture.tainan.gov.tw/index.php



### 阿里山新印象—神木下婚禮山海戀

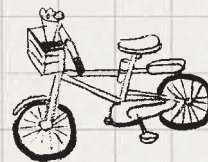
活動時間 2015年9月底開始

活動地點 阿里山國家森林遊樂區

主辦單位 林務局嘉義林區管理處、嘉義縣政府、  
觀光局阿里山國家風景區管理處、雲嘉南濱海國家風景區管理處

洽詢電話 05-2787006

活動網址 www.alishan-wedding.com.tw/



## 10月

### 黑面琵鷺賞鳥季

活動時間 每年10月~翌年3月

活動地點 台江國家公園（臺南市安平區）

主辦單位 台江國家公園管理處

洽詢電話 06-3910000分機505

活動網址 www.tjnp.gov.tw/wel/index.htm



### 雲林國際偶戲節

活動時間 2015/10/02~2015/10/11

活動地點 雲林布袋戲館

主辦單位 雲林縣政府 洽詢電話 05-6363938

活動網址 tour.yunlin.gov.tw/index.asp



### 南投世界茶業博覽會

活動時間 2015/10/03~2015/10/11

活動地點 南投縣中興新村周邊及國立台灣工藝研究發展中心

主辦單位 南投縣政府農業處

洽詢電話 049-2229443 活動網址 teaexpo.mmweb.tw/

更多觀光活動請上「臺灣觀光年曆」官方網站：eventaiwan.tw/tw/index.jsp

# Taiwan 台灣觀光

會長 賴瑟珍  
榮譽會長 嚴長壽、張學勞  
副會長 朱鍾宏、李昌霖、戴啟珩  
發行人 賴瑟珍  
編輯顧問 吳朝彥、黃怡平、陳映廷、葉筑鈞  
發行所 財團法人台灣觀光協會  
地址 臺北市民權東路二段9號5樓  
電話 02-2594-3261  
傳真 02-2594-3265 / 2597-5836  
網址 <http://www.tva.org.tw>  
E-Mail [ffi@tva.org.tw](mailto:ffi@tva.org.tw)

交通部觀光局海外辦事處  
日本東京事務所  
日本國東京都港區西新橋1丁目5-8川手ビル3F  
Tel / 81-3-3501-3591~2 Fax / 81-3-3501-3586  
E-mail / [tokyo@go-taiwan.net](mailto:tokyo@go-taiwan.net)  
日本大阪事務所  
日本國大阪府大阪市北區西天滿4丁目14番3號6階  
Tel / 81-6-6316-7491 Fax / 81-6-6316-7398  
E-mail / [osa@go-taiwan.net](mailto:osa@go-taiwan.net)  
新加坡辦事處  
5, Shenton Way, 14-07, UIC Building, Singapore 0106  
Tel / 65-223-6546~7 Fax / 65-225-4616  
E-mail / [tbrocsin@singnet.com.sg](mailto:tbrocsin@singnet.com.sg)

韓國首爾辦事處  
大韓民國首爾特別市中區三角洞115 京畿大樓9樓902號  
Rm, 902, 9th Floor Kyung-Ki Building 115 Samgak-dong,  
Chung-Ku, Seoul, Korea  
Tel / 82-2732-2357-8 Fax / 82-2732-2359  
E-mail / [sarah@tourtaiwan.or.kr](mailto:sarah@tourtaiwan.or.kr)

香港辦事處  
香港九龍尖沙咀廣東道30號新港中心第二座10樓1010室  
Tel / 852-2581-0933 Fax / 852-2581-0262  
E-mail / [ttbtva@netvigator.com](mailto:ttbtva@netvigator.com)

馬來西亞吉隆坡辦事處  
Suite 25-01, Level 25, Wisma Goldhill, 67  
Jalan Raja Chulan, 50200 Kuala Lumpur Malaysia  
Tel / 60-3-2070-6789 Fax / 60-3-2072-3559  
E-mail / [tva@streamyx.com](mailto:tva@streamyx.com)

美國紐約辦事處  
1 East 42nd St., 9th Fl., New York, NY 10017, USA  
Tel / 1-212-867-1632~4 Fax / 1-212-867-1635  
E-mail / [nyo@tbroc.gov.tw](mailto:nyo@tbroc.gov.tw)

美國舊金山辦事處  
555 Montgomery Street, #505, San Francisco, CA 94111, U.S.A.  
Tel / 1-415-989-8677 Fax / 1-415-989-7242  
E-mail / [info@visittaiwan.org](mailto:info@visittaiwan.org)

美國洛杉磯辦事處  
3731 Wilshire Boulevard, Suite 780, Los Angeles,  
CA 90010, U.S.A.  
Tel / 1-213-389-1158 Fax / 1-213-389-1094  
E-mail / [latva@pacbell.net](mailto:latva@pacbell.net)

德國法蘭克福辦事處  
Friedrichstrasse 2-6, 60323 Frankfurt am Main  
Tel / 49-69-610-743 Fax / 49-69-624-518

台旅會北京辦事處  
北京市建國門外大街乙12號雙子座西塔29層  
Tel / 10-6566-4100 Fax / 10-6566-2519

台旅會上海分處  
上海市黃埔區西藏中路168號都市總部大樓1002室  
Tel / 21-6351-0909 FAX / 21-6351-0696  
Email / [rl@tlsh.org](mailto:rl@tlsh.org)

承製單位 / 墨刻出版股份有限公司  
執行編輯 / 黃莞嘉、林寶香  
資深攝影 / 周治平、廖啟佑  
美術設計 / 洪玉玲  
地址 / 104台北市民生東路二段141號9樓  
廣告專線 / 02-2500-7008分機2188 呂小姐  
E-mail / [mook\\_service@cph.com.tw](mailto:mook_service@cph.com.tw)

本刊為財團法人台灣觀光協會會刊  
本期發行日期：2015年9月  
新聞局登記證局版臺誌第1090號  
中華郵政北臺字第976號執照登記為雜誌交寄  
郵政劃撥0004968-7號  
訂價：每本100元



## People

04

臺北市府觀光傳播局局長 簡余晏  
打造臺北「以運動為生活風格」的城市

06

2015兩岸觀光推手·  
人物專訪特輯

海旅會臺北辦事處主任 滿宏衛

結合「一帶一路」推廣兩岸旅遊合作與發展

08

臺旅會北京辦事處主任 楊瑞宗

主動出擊，結合異業行銷創造雙贏

09

臺旅會上海辦事處主任 李嘉斌

行銷臺灣深度旅遊及自由行市場

10

台灣中國旅行社總經理 黃德貞

打造小而美的臺灣為旅遊業「小瑞士」

11

東南旅行社副總經理 許永裕

深度產品區隔與主題化將成未來趨勢

12

雄獅旅遊總經理 黃信川

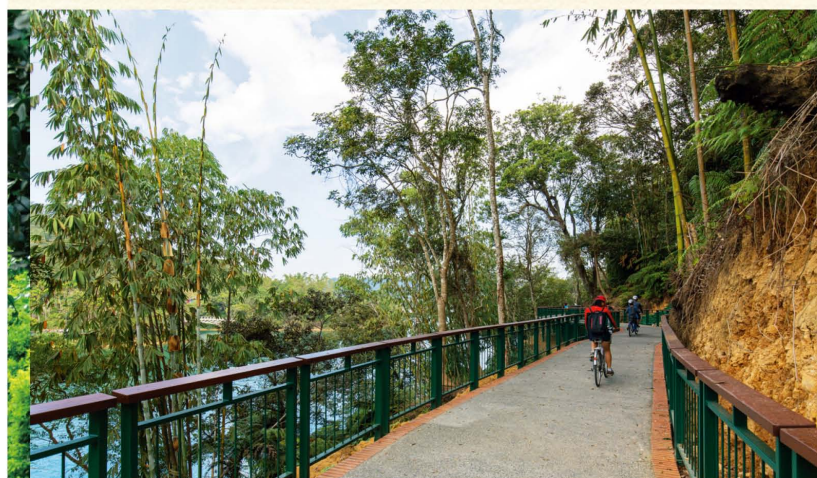
創新、年輕、多樣性，兩岸旅遊新趨勢

13

燦星旅遊協理 陳美華

年輕團隊以獨到眼光推出創新主題產品

# Contents



## Cover Story

38

## 福爾摩沙 綠色「騎」跡

### 2015臺灣自行車節， 帶動綠色觀光旅遊新亮點

## About Us

48

赴菲律賓第二大城宿霧，推廣2015觀光活動  
2015香港旅展：慢遊·樂活一發現美麗新臺灣

51

前進北海道夏日慶典，舞動臺灣新印象  
2015檳城旅展，推廣最經濟實惠臺灣旅遊

52

2015新加坡旅展，打造國際最佳旅遊目的地—臺灣  
舞龍獻瑞、踩街祈福，日本東北慶典共襄盛舉

53

第8屆臺日觀光高峰論壇，邁向互訪500萬人次目標

54

國際媒體讚譽

56

活動新訊

## Spotlight

14

把握新機遇，實現新發展

寧夏銀川市第七屆海峽兩岸觀光交流圓桌會議

15

台灣觀光協會展館，打造獨一無二臺灣魅力

2015中國國際旅遊交易會

16

飯店業界再添4把「金鑰匙」

金鑰匙獎項肯定臺灣飯店優異國際水準

17

旅行，是最好的禮物

18

2015台灣美食展精彩花絮報導

22

## 2015台北國際旅展· 精彩搶先報

台北國際旅展籌備委員會主委 蘇成田  
結合APP數位科技，提高展區曝光率

24

國內外參展單位，精彩亮點先睹為快

30

海峽兩岸旅遊交流·精彩大事紀

36

主題套票小旅行，輕鬆樂遊西拉雅

2015台灣好行—關子嶺烏山頭線超萌開行！

## 【臺北市府觀光傳播局局長 簡余晏】 打造臺北 「以運動為生活風格」的城市

text 黃竟嘉 photo 楊仁渤

2015下半年度，臺北有許多精彩可期的觀光盛事，本期會刊特別邀請到臺北市觀光傳播局局長簡余晏，一同分享推廣臺北觀光的精闢看法及心得，以及如何藉由即將登場的「臺北世大運」，形塑臺北全新的國際城市形象、充滿運動活力的生活風格，打一場完美的城市行銷戰。



臺北市府觀光傳播局局長 簡余晏

**在**確定2017世大運將在臺北舉行後，臺北市政府團隊早已開始為這場盛會暖身準備。在為期兩年多的這段時間內，臺北市政府觀光傳播局將藉由一連串短、中、長期的宣傳布局與策略，打造臺北成為一個以運動為生活風格的城市。同時，也希望藉由這場盛會，讓所有來臺的國外選手、貴賓、裁判以及旅客，有機會能認識臺北、體驗臺北，讓臺北成為亞洲旅遊的必遊城市之一。

### 臺北世大運，打造一場全民運動

臺北市政府觀光傳播局(觀傳局)局長簡余晏，為這項努力下了註解：「我們一直期待藉由2017臺北世大運的辦理，將臺北打造為以運動為生活風格的城市，希望臺北世大運不只是運動員的展現舞臺，而是一場全民運動。」同時，期望透過世大運的舉辦提昇臺北的國際形象、跨域合作城市交流，更讓這場賽會變成全民皆可參與的活動，進而營造全民運動風氣。而藉由打造世界級綠能運動場館、推行低碳節能交通運輸，不僅可讓城市永續發展，更讓臺北市成為一個公開透明、公義平等、富涵文化氣息、關懷友善分享且健康安全的城市。

### 多元市場區隔，客製化行銷臺北

為了向海外旅客推廣臺北觀光、邀請海外旅客於2017年來臺北參加世大運，簡局長說明，臺北市觀傳局將依據不同目標市場的旅客特性及喜好，客製化行銷推廣策略，例如包裝不同的遊程及景點，推薦不同口味的在地美食等，以做出市場差異及區隔。同時，觀傳局也將透過媒體廣告、公關活動、網路活動進行宣傳，並藉由參加旅展或辦理觀光推廣活動，直接接觸業者及旅客。

### 讓世大運走入全臺各大校園

為了迎接這場盛會，臺北市觀傳局也希望透過行銷推廣世大運的過程，同時讓全民更了解自己的城市。簡局長指出：「觀傳局目前正積極讓世大運走入全臺各大校園，希望能讓全臺的大學生了解什麼是世大運，凝聚認同感，進而激起世大運在大學生中的討論風潮。」觀傳局期待這些具備活力及熱情的世大運學生選手代表，藉由世大運這場全民運動賽事，帶動臺北成為「以運動為生活風格」的城市。

### 打一場完美的城市行銷戰

而為了讓更多國外人士知道2017世大運在臺北舉辦的訊息，並且提高臺北市的知名度，簡局長表示：「觀傳局也會在亞洲主要都市進行戶外廣告及機上廣告宣傳，除了宣傳臺北世大運在臺北市舉辦，亦一併推廣臺北市的觀光形象，希望藉這次的世大運，打一場完美的城市行銷戰。」

### 多元臺北，國際發光

藉由相關單位合作，觀傳局亦致力於推廣旅遊行程及文化活動，以便讓來臺選手及旅客都能體驗臺北的多元文化、歷史古蹟、時尚風情、正統的臺灣料理及夜市小吃等，並透過貼心的專人諮詢服務，打造臺北市為一友善、易遊、多元的旅遊城市。

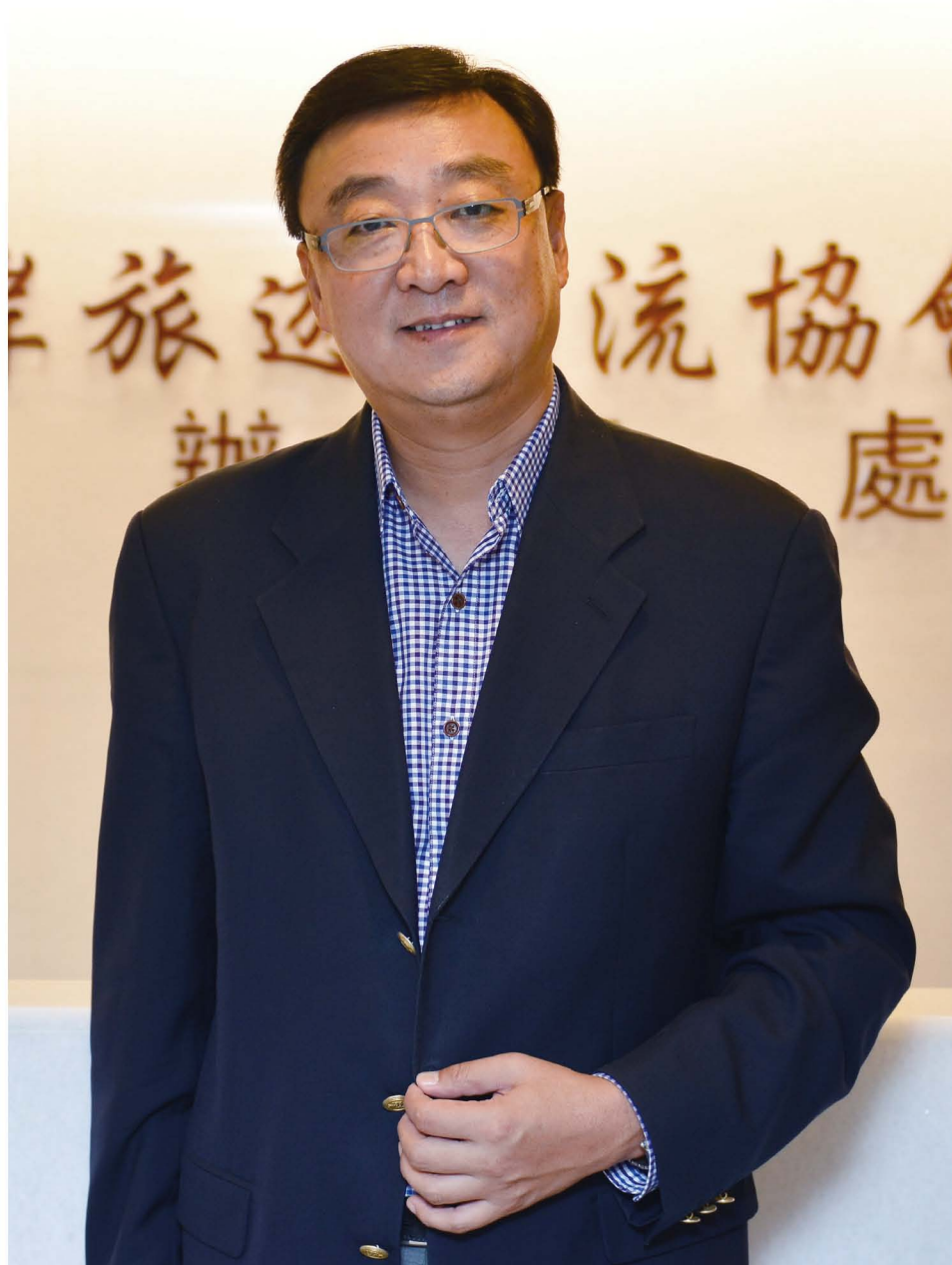
未來4年間，觀傳局將逐步並系統化地對外行銷、推廣臺北的城市特色。此外，擴展穆斯林旅遊市場，以及讓臺北市在國際專業評比、社群口碑中獲得佳績，吸引全球旅客來訪，擁有讓人想一再重遊的品牌忠誠度，成為極具競爭力的國際觀光首選城市，簡局長表示，都是臺北市觀傳局現在與未來持續努力的目標。

# 兩岸觀光推手 人物專訪特輯

2015下半年即將登場的觀光盛事有「台北國際旅展」與「海峽兩岸台北旅展」。本期人物專訪特地邀請了多位產、官學者，一同分享推廣兩岸觀光的經驗與心得，並期待藉由這次多方的意見交流，續於未來戮力攜手拓展海峽兩岸的觀光旅遊市場。

## 【海旅會臺北辦事處主任 滿宏衛】 結合「一帶一路」 推廣兩岸旅遊合作與發展

text 黃竟嘉 photo 楊仁渤



海旅會臺北辦事處主任 滿宏衛



**據**大陸國家旅遊局統計，2014年臺灣旅客赴大陸超過536.6萬人次，保持著平穩的成長，兩岸雙向交流總人數則已達941.2萬人次，創歷史新高。海旅會臺北辦事處自成立以來，始終致力於推動兩岸旅遊交流，更於去年成立海旅會高雄辦事處，提供南臺灣即時的服務。

### 兩岸旅遊客群轉變，是重要的課題

海旅會臺北辦事處主任滿宏衛指出，從1987年至2015年兩岸開放觀光已經將近30年，過去都是老兵去大陸觀光旅遊，旅遊市場年齡層結構偏高，平均年齡層為50-60歲以上，因此，兩岸之間情感上的紐帶，一直是支持兩岸旅遊穩健發展的主因之一。但是，現在兩岸80、90後的年輕人，受到日韓、歐美的文化吸引，對於兩岸的歷史文化與情感認知，已經不如以往的市場族群來得深刻強烈。從今而後，如何增加年輕的客群前往大陸觀光旅遊，將會是海旅會必須持續努力的重要課題。

### 臉書專頁打造交流平台，搶攻年輕客群

近期，海旅會積極結合媒體、校園，對臺灣的在學學生進行大陸旅遊行銷、推廣活動，並且藉由最新成立的「美麗中華」臉書粉絲頁，培養並開發年輕族群市場。滿主任認為，年輕族群是傳統通路中比較難掌握的客群，因此希望能透過成立「美麗中華」粉絲頁，以一天大約5篇的貼文來吸引年輕族群的專注，藉此了解大陸美麗的歷史、人文和景致。

此外，海旅會亦持續推動中高等院校旅遊專業學生赴大陸修學旅行，期望兩岸修學旅行常態化，未來可以直接由業者和學校對接，安排具體梯次、路線，讓臺灣學子前往大陸旅行，並期待挖掘出較具

代表性的校系及地點，發展學生交流基地。

### 2015推廣絲綢之路，積極推動兩岸旅遊

今年的大陸旅遊推廣重點訂為「美麗中華—2015絲綢之路旅遊年」，海旅會結合「一帶一路」旅遊合作發展策略規劃，安排3年活動推廣方案；「一帶一路」是指絲綢之路經濟帶與21世紀海上絲綢之路，涵蓋陸上絲綢之路西北、東北、西南以及海上絲綢之路沿海和港、澳、臺地區。以區域共同發展，周邊國家和地區都可承載在內，而經濟交流的發展，也可同時帶動人流與資金的流動。

同時，海旅會藉由7月在寧夏舉辦的「第8屆海峽兩岸旅遊交流圓桌會議」，成功帶動業者認識絲路之美。9月將透過「絲綢之路臺灣旅行商大會」的舉辦，邀請業界到絲路感受新風情。同時，海旅會也參與多項臺灣會展活動，更與台灣觀光協會共同主辦海峽兩岸台北旅展促進兩岸業者B2B與B2C的交流。

### 融合「展銷合一」，旅展現場熱銷新產品

針對即將於11月6日登场的第10屆海峽兩岸台北旅展，多數參展團透過與臺灣旅行社合作，現場銷售多款熱門新路線、新產品旅遊產品，臺灣民眾也可透過旅展深入瞭解大陸旅遊的豐富性。然而，滿主任表示，目前碰到的瓶頸是台北旅展在空間上的限制，因為展場攤位有限，在場地無法容納更多的參展單位限制下，使得許多想來臺參展的大陸業者無法如願。

隨著大陸自由行城市增加、直航點擴展及旅遊法的實施，兩岸旅遊互動越顯頻繁密切，未來，海峽兩岸台北旅展仍將持續提供臺陸雙方旅遊業界更完善的交流合作平台，促進兩岸旅遊市場的蓬勃發展。●

## 【台旅會北京辦事處主任 楊瑞宗】 主動出擊，結合異業行銷創造雙贏

text 黃竟嘉 photo 周治平

台灣海峽兩岸觀光旅遊協會北京辦事處（簡稱台旅會北京辦事處）於2010年5月4日在北京成立，依據台旅會統計資料顯示，自2008年7月18日正式開放大陸居民赴臺觀光旅遊，統計至今(2015)年9月10日止，累計已吸引團體旅客982萬5873人次赴臺旅遊，突破千萬人次已指日可待；自由行旅客部分，自2011年6月啟動以來，也以倍增速度成長，共計約有260萬人次透過自由行方式赴臺旅遊，兩岸觀光交流在旅遊人次上屢創新高。

### 推廣優質行程與高端品質團

楊瑞宗主任表示，臺灣與大陸語言相通、文化相近，兼之人民友善熱情、交通便捷，已成為大陸遊客主要旅遊目的地之一。楊主任指出：「值此兩岸旅遊交流蓬勃發展之際，更應珍惜得來不易的成果。」開放大陸遊客赴臺旅遊已邁入第8年，台旅會為引導赴臺旅遊市場朝向優質化發展，於2013年5月推出了「優質行程」相關規定，更於今年5月1日推出赴臺「高端品質團」新政策，設定高標準的旅遊接待品質，並藉由優先快速核發入臺證誘因，帶動高品質赴臺旅遊產品的積極開發。

### 多元行銷與異業結合創造雙贏

楊主任進一步指出，以往北京辦事處多以辦理旅遊說明會方式來推廣臺灣觀光，現在則由辦事處人員將重點省分拉出，主動去拜訪有意願合作的省分和組團社，強調互利雙贏；目前，主推的是東南沿海的廣東和山東。同時，辦事處亦採購

了故宮的門票搭配活動，做為行銷推廣的方式之一，還有其他多項結合異業的行銷案例，不僅成功開拓大陸赴臺觀光業務，也同時提高了合作業者的商機，創造多贏局面。舉例來說，北京捷安特合作的「我們去臺灣騎車啦—臺灣自行車優質行程」活動，即已成功地舉辦了第三屆。另外，藉由鼓勵北、中、南、東、離島分區旅遊搭配主題式玩法，台旅會與媒體、企業和商家亦成為致力推廣臺灣觀光的戰略夥伴。



台旅會北京辦事處主任 楊瑞宗

# 【台旅會上海辦事處主任 李嘉斌】 行銷臺灣深度旅遊及自由行市場

text 黃竟嘉 photo 上海辦事處提供

台灣海峽兩岸觀光旅遊協會上海辦事處（簡稱台旅會上海辦事處）於2012年在上海成立，負責處理兩岸旅遊交流事宜，以因應近年兩岸觀光交流大幅邁進，雙向旅客人次數大幅成長，人次增加的需求。

## 深耕華東地區來臺旅遊市場

大陸地區來臺除團體遊，自由行的城市也增加到47處，自由行比例正逐步提高。上海辦事處主任李嘉斌說明：「為了提供更深入有效的服務，交通部觀光局（台旅會）在北京辦事處之外增設的上海辦事分處，就是為了深化經營大陸經濟較富庶的華東地區，包括上海、浙江、江蘇、福建、安徽、江西等長三角地區，加強向當地民眾推介臺灣多元觀光資源與旅遊產品。」

李主任指出，華東長三角6省市是來臺旅遊的重要客源區，而且也是臺商集中的區域。上海辦事處的成立，除能成為近距離服務兩岸旅行業及旅客的平台，同時也能加強長三角地區的觀光旅遊宣傳推廣業務，建立臺灣旅遊在華東旅客心目中優質品牌形象，並推廣能完整感受臺灣風情的自由行產品。

## 推廣高端旅行團深度遊臺

目前臺灣對大陸遊客實行配額政策，每天團隊配額是5,000人，個人自由行配額自9/21起提升至5,000人。針對配額有限的問題，李主任說，藉由金馬澎離島、高端團、原住民部落等配額不受限制的優惠獎勵措施，陸客來臺觀光就不需經過冗長的

台旅會上海辦事處主任 李嘉斌



等待時間。

而針對消費力強的陸客高端旅行團遊臺人次漸增的趨勢，李主任說明：「高端遊客不走環島行程，改為區域旅遊，每日團費在140到280美元，遠高於目前一般陸客團規定的每天60美元，並以品嚐臺灣美食、觀光工廠等比較深度的旅遊方式來體驗臺灣。」李主任指出，未來台旅會上海辦事處也將繼續以異業行銷和網路行銷的方式宣傳、推廣臺灣，提升陸客來臺旅遊的意願。 ●

## 【台灣中國旅行社總經理 黃德貞】 打造小而美的 臺灣為旅遊業「小瑞士」

text 周麗淑 photo 楊仁渤

台灣中國旅行社總經理 黃德貞



**創**立於1927年，頂著中國、中華民國歷史上第一家旅行社的光環，宛如一部旅遊業活歷史的「台灣中國旅行社」，為了穩健經營腳步、保有名門閨秀般的好口碑，一直以來，除了提供高品質的國內、外旅遊，更專注於操作難度頗高的各式參訪團，在兩岸打出了響亮的名號，譬如2008年剛開放陸客訪臺時，由江蘇省委書記領軍的近千人訪臺首發團，便是由台灣中國旅行社所規劃帶領且圓滿完成。

### 打造小而美、精緻多元的臺灣印象

這幾年，政府逐步放寬陸客來臺旅遊的規範後，因為旅遊產品品質良莠不齊，使得陸客對臺灣的印象也大不相同；有人因為參加到廉價、品質不佳的旅行團，而對臺灣產生負面觀感；相對的，也有人

透過高品質、深度的旅行商品，看到臺灣的美好。據台灣中國旅行社總經理黃德貞的觀察，這些看法無論是正面或負面，都會產生後續發酵的影響力，不容小覷。

黃總經理指出：「臺灣很小，沒什麼大山大水來吸引陸客，但臺灣的生活文化、飲食、文創和多元的自由創意以及處處充滿人情味等所呈現的各種風貌，加上語言互通的優勢，都是最吸引陸客的風景。」因此，臺灣沒有必要只讓自己成為廉價的旅遊地區，而應該像瑞士一樣，發展成小而美、精緻旅遊的好去處，才是旅遊操作可長可久的做法。唯有品質，才能讓更多旅客對臺灣留下好印象、產生更多正向的發酵口碑。

### 推動高品質旅遊，是兩岸永續經營方向

兩岸正式開放旅遊雖然才7年，但海峽兩岸旅展卻已邁入第10年。今年，台灣中國旅行社也將推出浙江在旅遊市場上的新景點優質行程。黃總經理認為，推動高品質旅遊絕對是未來趨勢，不但臺灣要推動，更期望透過兩岸的共識下，把高品質的概念也帶入赴大陸的旅遊市場，因為景點豐富多元的大陸是臺灣民眾旅遊的首選。兩岸旅遊推動應對品質的規範有比較清楚的標準，譬如大陸高端團來臺旅遊有住宿、購物、交通等規範；同樣地，我們也可以把臺灣赴大陸的旅遊制定出類似的規範，如此一來，才能讓業者有所依循、消費者有所選擇，不但可推動兩岸旅遊永續經營，更產生正面的助力。

# 【東南旅行社副總經理 許永裕】 深度產品區隔與主題化， 將成未來趨勢

text 蔡蜜綺 photo 呂剛帆

**東**南旅行社每年都會參與台北國際旅展這場盛會，有幾十萬人次觀展的旅展，是企業品牌與形象塑造的最佳時機，也是培訓人才的最佳環境。東南旅行社副總經理許永裕指出，一方面可利用展台培養業務人員主動出擊的積極態度，訓練其銷售技巧並提升結案效率；另一方面，旅展也考驗商品部門針對旅展所推出的產品，是否具備足夠的競爭力，推陳出新、貼近市場，能在旅展現場與同業競爭時脫穎而出。

## 推出超值優惠與中高端商品

「A好康」是觀展消費者的目標，許副總說，東南旅行社今年度仍然會在旅展現場不定時推出限時限量的好康促銷，但特別之處在於，今年還會朝向市場區隔目標，為中高端的旅遊消費群設計一些主題性商品，讓消費者多了精緻化、貴得有價值、非參加不可的商品可以選擇。例如馬拉松嘉年華、單車追風旅遊、鐵人三項、樂齡長青族慢慢遊、海外婚禮等，都是今年特別不一樣的參展規劃。

## 短小輕薄行程將成為大陸線熱門商品

今年7月1日起大陸實施臺胞證免簽，省去送件流程並減少作業天數，許副總指出：「這當中產生最大的誘因，就是遊客可以說走就走，因此，未來短小輕薄的行程將會是熱門商品，可望帶動另一波重遊的熱潮。」此外，從大陸中轉到歐洲各地飛航時間，在免簽實施後，比起透過其他國家中轉可節省2~4小時，對於長程線產品的銷售亦是一大利多。

東南旅行社副總經理 許永裕



## 市場回歸產品與服務品質的良性競爭

交通部觀光局於今年5月1日啟動陸客高端品質團，旅行社將以透明團、純玩團、自由行等作為主打產品，在產品和服務品質上展開競爭，有益於促進市場回歸到良性競爭的軌道。許副總說明，東南旅行社未來也將針對高端團，從城市、自然及人文等不同角度來介紹旅客認識真正的臺灣，並著力推廣主題特色旅遊，例如健診養生保健遊、浪漫情侶婚紗沙龍遊、小清新文藝之旅等以區隔市場。 ●

## 【雄獅旅遊總經理 黃信川】 創新、年輕、多樣性，兩岸旅遊新趨勢

text 周麗淑 photo 鄧穎謙

雄獅旅遊總經理 黃信川



不以旅行社自居，雄獅旅遊將旅遊、媒體、創意融合為一，成功轉型為休閒創意產業，讓旅行產品擁有多樣面向。而面對陸客來臺旅遊型態的轉變，雄獅旅遊從不同產業、文化、族群的角度切入，用創意讓陸客看見旅行臺灣的新價值與新感動。

### 深度體驗旅遊，讓陸客重新感受臺灣

看見陸客的旅遊型態從旅行團到自由行、從高齡族群到年輕族群的轉變趨勢，如何讓他們感受不一樣的臺灣，雄獅旅遊總經理黃信川說：「雄獅旅遊身為臺灣觀光旅遊生活產業的創新與領導品牌，面對高度成長且瞬息萬變的旅遊市場，積極發展出科技力、知識力、文創力的三大核心競爭力，持續以「創新」（Innovation）與「變革」（Evolution）的精神不斷翻新，走在趨勢的最前端。並帶領旅人看見真實的臺灣面貌。」

雄獅旅遊以3C營運模式（Content內容、Community社群、Commerce商業）打造深度體驗行程，將社群力轉變成為行銷力，像是與五月天演唱推出套裝行程；包下臺北101舉辦跨年活動團；雙鐵環島之旅、原民部落深度行等，都讓旅客對臺灣留下深刻印象與感動。

### 洞察旅客需求，創造旅遊服務新價值

不僅陸客赴臺遊的型態在改變，臺灣遊客旅遊大陸的方式也在轉變。黃信川指出，區隔化、多樣化、深度化甚至體驗式的小旅遊，是兩岸旅遊的新趨勢。而雄獅旅遊集團以精準行銷、分眾市場、差異商品、區隔定價等優勢深入扎根市場，尤其在分眾市場的經營方面，雄獅更以貼心細緻服務、產品創新、社群經營等獨特競爭力和差異性，提供專屬主題式旅遊行程與打造客製化行程的全方面服務，並獲得榜中榜2015「中國出境遊海外地接風雲榜」中「全球最佳華人旅遊接待體系」的得獎肯定。

洞見消費者需求與市場趨勢、創造品牌服務價值，這是雄獅旅遊集團創立以來不斷在實踐的事。今年臺灣即將達成千萬入境旅客的里程碑，出境旅遊人次亦創下歷年新高。雄獅察覺智慧旅遊是觀光產業開創下一個黃金十年的重要指標，而未來「行動應用」也將改變旅遊產業的營運模式，以及消費者購買模式。雄獅近年更積極投入「智慧旅遊」的發展階段，期盼在未來繼續以追求卓越的態度，提供旅客優質服務。

# 【燦星旅遊協理 陳美華】 年輕團隊以獨到眼光 推出創新主題產品

text 蔡蜜綺 photo 呂剛帆

**燦**星旅遊每年參加台北國際旅展以及海峽兩岸台北旅展都全力以赴，每次皆有近300名產品、業務、行銷、資訊、財務、人資、管理部門等來自全臺各分公司的菁英投入，各部門環節緊密相扣，使長達數天的旅展活動得以順利完成。

## 包裝極光與郵輪等特別主題產品

在參展的新產品部分，燦星旅遊協理陳美華說明，臺灣消費者對極光之旅很有興趣，但這種冰天雪地的戶外行程較為辛苦吃力，對年長的消費者來說成行的難度較高，所以，燦星旅遊將產品調整為住宿極光玻璃屋旅館，躺在床上就能觀賞到北極光奇景；同時，考慮到明年農曆過年共有9天假期，故行程特別針對只能在這9天出遊的旅客，保證必能順利入住芬蘭極光玻璃屋。

此外，郵輪旅遊熱潮從前年開始延燒，因此燦星旅遊也在今年包裝了郵輪的主題式行程，讓旅客可以去到一些短天數即可成行的國家如日本等，不必搭飛機而是坐船過去，體驗不同的遊玩方式。

## 率先推出「環遊中國30天」主題行程

從今(2015)年7月1日大陸開放持臺胞證赴陸免簽之後，就今年7月和去年同期相比，不論是團體旅遊或自由行旅客，皆提升了近兩成。據WTO統計，2020年大陸的國際觀光旅客，預估人數將會倍增，成為全世界最大入境服務國。因此，陳協理說：「燦星旅遊非常看重兩岸旅遊的潛力，當大家還在規劃環遊世界的主題旅遊時，我們在今年度的旅展中，就

燦星旅遊協理 陳美華



會率先推出『環遊中國30天』的主題旅遊行程。」

有鑑於全球最大的Hello Kitty樂園及迪士尼樂園即將在中國地區開幕，大陸旅遊產品將不再只有年長旅客消費，親子、年輕族群勢必在未來漸趨龐大。陳協理指出，燦星旅遊還在今年度嘗試了「跨國旅遊」產品的包裝，從東北橫跨俄羅斯，將中國旅遊版圖放大，不再侷限於內地。燦星旅遊充滿年輕活力、幹勁十足的團隊，即將以爆發度十足的衝勁，在大陸的旅遊市場闖出一番佳績！

# 寧夏銀川市第七屆海峽兩岸觀光交流圓桌會議 把握新機遇，實現新發展

text & photo / 台灣觀光協會



旅奇週刊提供

1. 台旅會會長謝謂君與海旅會會長李金早共同主持圓桌會議



2

2. 台灣觀光協會賴會長與寧夏旅遊協會徐曉平會長簽署臺寧旅遊交流合作協議

今年第七屆海峽兩岸觀光交流圓桌會議，於7月29日在寧夏銀川市隆重舉行，由兩岸觀光之產、官、學界代表出席，台灣觀光協會會長賴瑟珍亦應邀並率協會人員參加。

會議由台灣海峽兩岸觀光旅遊協會（台旅會）會長謝謂君及海峽兩岸旅遊交流協會（海旅會）會長李金早共同主持，本屆會議以「把握新機遇 實現新發展」為主題，台旅會會長謝謂君表示，未來兩岸旅遊合作的重點方向，包括加強整治大陸來臺旅遊市場秩序，持續推動優質行程措施，輔導旅行業者推出區域性旅遊產品及多元主題遊程，大陸旅客來臺旅遊疾病醫療保險制度化，持續完善旅遊設施及提升無障礙公共服務，便利銀髮族旅客到訪，以及擴大大陸居民赴金門、馬祖、澎湖離島地區旅遊等，讓兩岸的旅遊往來更加健康有序。

海旅會會長李金早則指出，自2008年7月18日正式啟動大陸旅客赴臺觀光至今，兩岸旅遊市場逐年擴大，今年7月起臺灣民眾前往大陸已實施免簽證，便捷性大幅提高，未來將提升擴

大兩岸合作領域及交流。會議中並就「旅遊品質及市場秩序」、「旅遊友善環境」、「多元化旅遊產品」等3項議題進行研討。台灣觀光協會賴會長並與寧夏旅遊協會簽署推動臺灣、寧夏旅遊交流合作協議及臺灣日月潭景區與寧夏沙湖景區結為「姊妹湖」，深植臺灣與寧夏之旅遊交流與合作。

此外，兩岸雙方亦各自安排3名學者專家發表精彩簡報，共享觀光旅遊新觀念，我方由旅行業品保協會許晉睿理事長、中國文化大學景觀學系郭瓊瑩主任以及假日旅行社許冠濱副總經理，分別就旅遊品質與市場管理、營造友善旅遊環境以及多元特色旅遊產品規劃為主題進行簡報，陸方則由中國旅行社協會張力軍會長、山東省旅遊行業協會孫樹娥副會長及福建省旅遊協會吳賢德會長等人進行發言。

觀光局表示，為積極推動大陸來臺觀光旅遊市場穩妥漸進、有序發展，台旅會與海旅會將持續秉持互信合作精神，集思廣益，共同攜手檢討解決各項問題。未來在雙方持續不斷努力下，兩岸觀光旅遊交流勢將蓬勃發展。



# 2015 中國國際旅遊交易會

## 台灣觀光協會展館，打造獨一無二臺灣魅力

text & photo 台灣觀光協會

今年的「2015中國國際旅遊交易會」(China International Travel Mart, CITM)將於11月13至15日，假大陸雲南省昆明市昆明滇池國際會展中心舉行，主辦單位為中國國家旅遊局、中國民用航空局、雲南省人民政府，展場面積廣達50,000平方公尺，可容納2,400個標準攤位。展期分為專業洽談日(13、14日)及公眾參觀日(15日)，因此除可讓兩岸業者進行專業洽談，也提供代表團成員與當地消費者直接面對面的推廣機會。

「中國國際旅遊交易會」為大陸地區最大的年度性國際旅展，每年分別於上海及昆明交替舉辦，參展單位來自大陸31個省市自治區及世界各地的旅遊機構、旅行社、飯店、航空公司以及旅遊相關行業等單位。台灣觀光協會自2005年首次組團參加以來，今年已是第11度參展，本次並已租訂30個空地攤位(面積共270平方公尺)，設立「台灣觀光



1. 2014年舉辦中國國際旅遊交易會時，海旅會執行會長杜江(左2)、台灣觀光協會榮譽會長張學勞(左3)、交通部觀光局局長謝謂君(左4)、海旅會會長李金早(左5)、上海市副市長趙雯(右5)、台灣觀光協會會長賴瑟珍(右4)及副會長戴啟珩(右3)等，於台灣觀光協會展館合影 2. 2014年舉辦中國國際旅遊交易會時，交通部觀光局等人與台灣觀光協會會長賴瑟珍(右3)於台灣觀光協會展館合影留念 3. 2014年中國國際旅遊交易會會場的台灣觀光協會展館中人潮洶湧，民眾詢問度極高。

協會展館」，將由台旅會(交通部觀光局)以「特裝修」方式進行整體規劃設計(含展桌)，展現臺灣高品質觀光特色及整體觀光形象；與協會一同前往參展之單位則以企業身分參與活動，採展銷合一方式，自行與當地業者洽談合作，共同包裝並推出展覽促銷新行程，以加大交流及展示力度，增進兩岸溝通管道與商機，提升旅遊品質，促進觀光旅遊市場良性發展。

本屆參展單位已有包括有縣市政府、觀光相關協會、航空業者、遊樂區業、觀光旅館業、旅館業、旅行業等約30個單位報名，屆時將配合台旅會(交通部觀光局)之宣傳主題打造出獨一無二的臺灣形象館，以臺灣的好客精神及人情味，創造臺灣獨特的旅遊魅力及優質形象，吸引大陸民眾來臺觀光。



1.台北晶華酒店副總禮賓司蔡偉晨 2.2015年金鑰匙授勳典禮-台南晶英酒店總經理李靖文、總禮賓司陳俊均、金鑰匙協會亞洲區主席Edwin Saldanha (右至左)

## 金鑰匙獎項肯定臺灣飯店優異國際水準 飯店業界再添4把「金鑰匙」

text & photo 晶華麗晶酒店集團

擁有「觀光飯店界服務奧斯卡獎」美譽的「金鑰匙授勳典禮」，於7月27日下午在台北晶華酒店舉行，國際旅館金鑰匙協會亞洲區主席Edwin Saldanha親自來臺，為台北晶華酒店副總禮賓司蔡偉晨、台南晶英酒店總禮賓司陳俊均、高雄漢來飯店總禮賓司梁詠彥，以及台北W酒店總禮賓司李宗諭別上金鑰匙勳章。此舉不但為業界增添了4把「金鑰匙」，亦使臺灣觀光飯店業界榮獲金鑰匙的總人數達到了19人。

國際旅館金鑰匙協會（Les Clefs d'Or U.I.C.H.）成立於1929年，總會會址位於法國巴黎，成立目的是為培育並整合全球最優秀、最頂尖的飯店禮賓司服務人員（Concierge），申請入會者須具有5年以上的飯店旅館工作經驗，其中至少要擔任過禮賓部或客服部的主管或副主管職2年，除了專業知識、職能素養之外，更需具備2種以上不同國家語言的能力；再經過2位現役國際金鑰匙協會的正式會員推薦，經評核後才能入會。

此回，代表晶華麗晶酒店集團榮獲金

鑰匙認證的台南晶英酒店總禮賓司陳俊均（Owen Chen），於五星飯店從事客服部與禮賓司工作約7年半時間，以親切真摯的態度、客人至上的熱誠服務精神，贏得許多顧客的信賴。同樣獲得金鑰匙加持肯定的台北晶華酒店副總禮賓司蔡偉晨（Bor Tsai），至今擁有6年禮賓司服務的專業經歷，自大學時即以實習生身分加入晶華酒店，熱愛為客人解決問題、提供客製化服務所帶來的成就感與助人喜悅，常因其靈活機動的調配、熱心親切的態度，深受下榻旅客的讚賞，也曾榮獲「晶華酒店揪感心獎」獎項。

此外，台北文華東方酒店的前總禮賓司林棋凡，也得到國際旅館金鑰匙協會的榮譽會員認證。臺灣國際級觀光飯店數量近年持續增加，雖使市場競爭愈來愈烈，但各家業者為在市場勝出，也不斷致力於服務品質的提升，同時也帶動了臺灣觀光飯店業界整體服務品質的提升。國際旅館金鑰匙協會一口氣授予臺灣4把金鑰匙，外加1位榮譽會員，顯示臺灣國際觀光飯店的服務品質已達國際水準。

# 旅行，是最好的禮物

text & photo 交通部觀光局

● ● ●  
觀光年曆6大主軸串起全臺樂遊趣



3.點燃時萬炮齊發，有如蜂群傾巢而出的鹽水蜂炮 4.壯觀的平溪天燈，是臺灣元宵節最具代表性的文化節慶活動。



交通部觀光局所推動的「臺灣觀光年曆」，一舉囊括全臺最具國際魅力與在地特色之精彩活動，觀光局表示，臺灣觀光年曆將全臺活動區分成國際級、全國級、縣市級及地方級，並規劃為美食、文化、樂活、生態、浪漫、購物6大主軸，最後精選出多項最具代表性的精彩活動，包括觀光局舉辦的4大活動(臺灣燈會、臺灣美食展、臺灣自行車節、臺灣好湯—溫泉美食嘉年華)、新北市歡樂耶誕城、平溪天燈節、高雄內門宋江陣、臺中媽祖國際觀光文化節、澎湖花火節、臺南鹽水蜂砲等41項深具臺灣特色的國際性活動。

臺灣觀光年曆以月份方式介紹全臺各地知名的活動、文化、節慶、美食，藉此使國內外旅客深入認識臺灣民俗風情及文化特色。譬如今年(2015年)8月29到9月2日的新竹義民祭，即為一項結合宗教、文化、產業、觀光、地方民俗的客家重點節慶活動；又如嘉義縣政府致力推廣的「N235(愛上我)」活動，打造專屬阿里山的愛情天際線，準新人可在阿里山國家森林遊樂區的香林神木廣場，舉辦充滿鄒族風情的神木下婚禮，即日起受理報名，將於10月26日正式舉辦。

觀光局更搭配手機APP，方便民眾查詢、下載、使用，充分掌握活動相關資訊，並且精心製作中、英、日3種語言的觀光年曆網站及手機APP，讓外國遊客亦可隨時查詢、下載，輕鬆安排來臺行程。同時為了擴大行銷宣傳，觀光局還特別請來驚喜任務總召郭彥甫和臺灣觀光代言人喔熊，祭出「旅行，是最好的禮物」的網路活動：民眾只要進入臺灣觀光年曆活動網站，選擇想參加的國際級活動之專屬禮物卡並寫下心願，即有機會由驚喜任務小組協助實現夢想。

1.「大甲媽祖遶境進香活動」是每年臺中媽祖國際觀光文化節的高潮重頭戲 2.澎湖海上花火節將入夜的澎湖海灘點綴得愈夜愈美麗。



# 2015台灣美食展精彩花絮報導 美好盛會，圓滿落幕

text & photo 台灣觀光協會



副總統吳敦義、行政院長毛治國、交通部長陳建宇、客家委員會主委劉慶中、原住民委員會主委林江義、經濟部次長卓士昭以及臺灣觀光協會會長賴瑟珍一同揭開美好食代序幕。

**2015** 台灣美食展7月20日圓滿落幕，7月17日至20日4天的展期，共計吸引了14萬6,259人次進場參觀，主辦單位台灣觀光協會指出，這次的成功應歸功於參展單位、熱情參與的廚藝餐飲業界朋友們、贊助單位以及所有前來共襄盛舉的民眾。明年(2016年)的美食展預計於8月5日至8日間展出，屆時又將是一場美好的盛會，期待很快再與大家歡聚一堂。同時，各方媒體給予今年的展會眾多讚譽，故特別於本期會刊中與大家分享。

## 讚譽1：

### 2015台灣美食展兼具文化和藝術內涵深度

2015台灣美食展的特色為多元化、國際化、深度化、視覺化、服務化。

為展現「多元化」，主辦單位特別規劃了包括食之材、食之器、食之藝、食之旅、伴手禮5大展區，以及超過16個主題館，讓參觀民眾體驗從產地食材到餐桌美食整個過程中一連串的精采饗宴。

「國際化」的呈現，則有外籍主廚首次大規模參

與「廚藝大賽」職業組總決賽，冠軍將赴海外推廣，「廚藝大賽」職業組總冠軍隊伍於美食展第4天產生，除可獲得20萬元獎金和金廚獎榮耀，並肩負推廣臺灣美食任務，將於今年12月前往日本東京帝國飯店客座交流。

「深度化」的特色，有廚藝春秋館舉辦「名廚講座」外，還有超過100位大廚深度參與一年一度的台灣美食展。而對於「視覺化」的重視，可從首次由臺灣國際文化創意產業博覽會策展人陳俊良擔任本次美食展策展人即知，透過「玉食台灣」、「苾香台灣」等主題，啟發人們對「美·食」的感知力。至於「服務化」的落實，本次展覽在「庶食小吃街」獨創刷悠遊卡就能在20多個小吃攤位上購買50種美食，十分方便。

## 讚譽2：

### 飯店業及餐飲業4天銷售金額突破上億元

2015年台灣美食展日前於台北世貿展出4天，包括晶華、國賓、六福等多家飯店業者，皆祭出吸引人的折扣餐廳及住宿優惠。台灣觀光協會指出，此次

展覽的內容多元，又兼具文化意涵，並請大師前來開講，因此吸引了大批民眾參加；在小吃的部分也有所改變，並開放以悠遊卡消費，方便民眾購買，進而帶動了熱絡的買氣。

本屆美食展被不少參展商業認為是歷屆美食展「最有氣質」與「最具主題性」的美食展。許多參展業者原本擔心現場銷售活動太過靜態而無法衝刺業績，不過由於觀展人數超乎預期，加上國人早已養成到美食展找好康的習慣，故在美食展現場促銷餐飲優惠券的飯店與餐廳業者，仍有不錯的業績表現。

圓山飯店集團今年首度推出6,800元一本10張的自助餐廳套票優惠，約為訂價62折的策略非常受到歡迎，總銷售業績近2千萬元，較兩年前參展業績成長了50%。國賓大飯店今年美食展銷售業績約500萬，其中以剛裝修完之台北國賓明園西餐廳午晚自助餐券銷售最佳，在美食展第4天即全數售罄。天成飯店集團業績約480萬元，其中以台北花園大酒店的平日自助餐券、以及天成飯店的半自助餐券最受歡迎。亞都麗緻集團今年餐券業績近400萬元，其中以9,999元11張的天香樓午餐券賣得最好，約為訂價的

1.馬總統在賴會長的陪同下參觀由四十位國內外主廚以花蓮墨玉石器呈現的「玉食台灣」主題館 2.廚藝大賽頒獎典禮職業組金、銀、銅牌高手齊聚一堂。 3.廚藝春秋邀請名廚江振誠到美食展現場分享經驗 4.農委會「台灣農業館」以在地新鮮農特產品展現出美食的原點-台灣在地好食材。



64折，因此許多老客人都直接到櫃上指名購買。

歷屆美食展的「銷售王」晶華酒店集團，本次參展由於台北晶華酒店館內自助餐廳裝修缺席，故集團整體銷售業績約為375萬元，其中則以故宮晶華港點吃到飽雙人份優惠券、以及三燻美麗華的和州牛壽喜燒賣況最佳。

### 讚譽3： 美食雲集！

#### 好滋味一次嘗遍，科技點餐驚豔全場

在這次美食展中，經濟部除了邀請曾獲評選業者參展、提供試吃外，還彙集商圈特色產品如蘇澳米香、甲仙第一家芋冰城等業者祭出優惠，民眾可以一次就將各地必吃美食一網打盡。

經濟部商業司表示，這次除邀請歷年曾獲經濟部評選餐廳業者，包括85度C、天和先物、寬心園、金都餐廳等進行節慶料理外，台灣美食展現場展示科技運用於餐廳的各項體驗，例如點餐控台系統、AR(擴增實境)菜單應用、餐廳3D全景虛擬實境及QR Code點餐等，都希望讓民眾感受智慧服務帶來的生活趣味及便利性。這項體驗也讓全場民眾極為驚艷，深刻體驗到生活與科技結合所帶來的便利性！

### 讚譽4：

#### 各部會大展身手，廣受媒體與民眾肯定

經濟部商業司表示，今年規劃之臺灣好滋味及伴手禮兩個主題館約吸引4萬5000參觀人次，成效良好，參與廠商皆滿意。此外，業者就展場規劃及動線皆表示肯定。經濟部中小企業處說，今年配合食之器主題共8個攤位，皆以現場展示為主，業者反映商品詢問度高，並有陸續接到訂單。而經濟部工業局則說，今年透過幸福點心，讓民眾能夠認識伴手禮競賽優秀的廠商也感謝大會協助，展區規劃佳，學生組及職業組再次參展意願高，參展達成工業局致力產業鏈末端推動帶動上游產業之目標。

行政院農業委員會指出，今年第一次以食材的方式參展，感謝美食展這個平臺，除了讓民眾參與外，更希望對廚師推廣，此參展方式可以達成農委會規劃之行銷主題並感謝大會邀請許多國際廚師參觀，美食展結束後仍陸續接到許多國內外媒體採訪邀約。文化部表示，今年美食展成效良好，明年不會缺席。

國立臺灣工藝發展研究中心表示，今年與美食展配合相得益彰，成效良好，許多臺灣本地特有研發與科技結合的遠紅外線的陶瓷，現在為銷售良好頗受青睞的產品，另有漆藝及與原木結合的商

1.經濟部商業司彙集商圈特色讓民眾在美食展現場一次吃遍各地美食。 2.馬總統親督原民展館部落料理，一同推廣美食展。





3.交通部食來運轉找來喔熊組長拉抬現場聲勢 4.客委會成功行銷客家美食,美食展現場有吃有玩氣氛熱絡 5.鐵道便當請來馬英九總統、謝謂君局長和賴瑟珍會長等人出席 6.文化部洪孟啟部長蒞臨經典食器參觀國立台灣工藝研究發展中心展出的瓷器之美。

品詢問度也相當高，希望明年可再共襄盛舉。

客家委員會指出，今年推薦的廚藝隊伍榮獲美食展廚藝大賽金獎，明年將代表參加國際賽。

原住民族委員會則肯定，從參賽的優勝隊伍中邀請業者參展，約計5萬人次觀展，創造60餘萬元收益，對於原民美食推廣有實際幫助。衛生福利部食品藥物管理署說，第一次參展，很開心能把較生硬的食安政策，透過美食展的包裝，與民眾作較活潑近距離的溝通。交通部臺灣鐵路管理局則說，今年參與成效良好無庸置疑。交通部觀光局張副局長則說，台灣美食展向來是由公部門舉辦，有別於以往商業色彩較濃厚或以營利為目的之商展，爰邀請廣大的公部門參展，未來亦會再邀請公益團體及相關公協會參與，非常感謝台灣觀光協會協助台灣美食展成功轉型，建立美食展新品牌及公信力，才能讓民眾及業者爭取參展及參與。

## 讚譽5：

### 成果輝煌，眾所期待2016美食展8月再見！

睽違2年再度舉辦的美食展於7月20日圓滿落幕，主辦單位原預估8萬人次入場，最後入場人次竟達14萬6,259人次，成果超乎預期。主辦單位台灣觀光協會會長賴瑟珍表示，今年構想以「美好食代」為主軸，不論展出的食材、食器、食藝，都令人驚豔，也深獲民眾及參展的廠商肯定，希望藉由這次展出，讓臺灣的美食躍上國際舞台。

歷時2年再度舉辦現場活動，飯店業者對於銷售普遍採保守態度，因有線上美食展同步開賣，但業者表示，參展是為了支持不同類型的活動，百萬業績皆有達標。而今年的美食展除了飯店餐券外，也邀請到世界名廚來美食展開辦講座，加上有關飲食文化的器皿、知名夜市小吃進駐，台灣觀光協會會長賴瑟珍表示，希望明年的美食展將辦得更具有吸引力。 ●

# 2015台北國際旅展 精彩搶先報

交通部及觀光局指導、台灣觀光協會主辦的「2015台北國際旅展」今年邁入第29年第23屆，策展經驗豐富，年年創新話題，為國內旅遊市場最大盛事。本次展覽將於11月6日至9日假臺北世貿一館、一館2樓H區、三館盛大舉行，共計展出約1,450個攤位，本屆會刊特先專訪台北國際旅展籌備委員會主任委員蘇成田，介紹本屆旅展精彩的展覽特色，同時分享諸多參展單位豐富多樣的參展規劃。



台北國際旅展籌備委員會主委 蘇成田  
結合APP數位科技，  
提高展區曝光率

text 黃竟嘉 photo 楊仁渤





**蘇**成田主委指出，今(104)年的「2015台北國際旅展」受限場地，展區仍維持1,450個攤位的規模，但供不應求的情況，顯示國內外業者對台北國際旅展的肯定以及對臺灣觀光市場的重視。蘇主委強調，今年旅展除了B2B國際旅遊交易會、旅遊論壇、產品說明會等活動外，同時亦兼具提供旅訊及銷售等多重功能。並且更結合展覽與APP數位科技，藉此引導民眾更深入了解廠商所展示的商品，同時也協助各參展業者提高其產品曝光率。

關於本屆旅展的展覽特色，蘇主委一一逐項說明如下：

### 旅遊論壇主題別出新意

本次旅展所舉辦的旅遊論壇，特別邀請了重量級主講人及與談人，與大家分享產業相關議題。前兩年所關注的議題為銀髮族、自由行、智慧旅遊及穆斯林市場等，2015年為配合數位整合，設定了「數位時代贏的策略」論壇，由蘇主委主持，主講人則是前交通部長葉匡時、與談人有TripAdvisor亞太區目的地旅遊總監馬家淇、飛亞旅行社執行長吳昭輝和晶華酒店副總經理張筠，一同分享如何運用數位科技結合創新，讓觀光旅遊業的營運精益求精。

此外，考慮到觀光業者面臨變化快速的年代、如何保持熱情及新意以維持永續經營亦為其關鍵的議題，所以特別設定「觀光產業的初心與創新」為另一論壇主題，主持人邀請交通部觀光局副局長劉喜臨，主講人則為泰國觀光體育部部長Mrs. Konkarn Wattanavrangkul，與談者包括雲朗集團總經

理盛治仁、AirAsia X Acting CEO Mr. Benyamin Ismail、以及環球影城合作市場關係部部長豐島順子，論壇內容絕對精采可期。

### B2B國際旅遊交易會力促國際化發展

ITF旅遊交易會在交通部觀光局協助下，邀請各市場主力旅行社來臺擔任買家，與臺灣觀光產業的賣家進行業務洽談。交易會期待國內的買家和國外的賣家雙方能在ITF的平台交易。蘇主委表示，未來更進一步樂見國外的參展商和國際的賣家能一起共同在臺灣ITF的平台達成交易，以達成國際化的發展。

### APP服務提供友善的空間導引

為提供前來參觀旅展的民眾更方便及更友善的旅展空間，藉由智慧型手機的普及，本屆主辦單位提供了台北國際旅展APP的服務，希望藉此提高旅展的能見度與國際化的使用度，其中包括提供有定位、搜尋、導航、導覽等功能，讓遊客參觀不迷路，並深入了解廠商所展示商品。此外，這項APP服務還整合了時刻表功能，讓遊客不錯過精彩的表演、說明會與論壇活動，甚至可藉由小遊戲的設計，引導遊客前往其他區域集章，收集完畢後還可把福袋抱回家，也進一步讓旅展現場不會有冷門區域的出現。

### 企業客戶媒合專區方便企業現場採購

「企業客戶媒合專區」則是由台灣觀光協會邀請臺灣百大企業的福委會，來到旅展現場與旅行社洽商，方便這些企業用戶進行獎勵旅遊、會議舉辦等活動項目的採購。





### 法國旅遊發展署

法國旅遊發展署 (Atout France) 自1995年2月14日在臺灣成立辦事處起，至今已20年，成立的目的並非直接行銷法國的旅遊行程，而是將法國最新的旅遊訊息，經由旅遊業的專業人士以及旅遊媒體，傳遞給臺灣民眾，讓民眾藉由豐富的旅遊資訊，認識法國各種文化遺產。

歡迎大家在旅展期間前來認識法國旅遊發展署，參加現場的推廣活動。



### 菲律賓觀光部

菲律賓的最後一片淨土巴拉望 (Palawan)，是2014《Conde Nast Traveler's》雜誌讀者票選出的全球最美島嶼，特殊的石灰岩怪石、碧藍海岸、有著豐富的動植物生態、還能大啖海鮮，不啻是休閒觀光的最佳地點。新世界七大奇景之一的公主港地底河流公園，更是一項必遊景點。

### 巴西商務辦事處

巴西是世界第五大國，也是拉丁美洲最大國家，全國有26個州及1個聯邦特區，劃分為5大區域，每個區域各具特色，如亞馬遜河雨林區、伊瓜蘇大瀑布、東北「巴伊亞洲」具殖民時代特色建築物及里約熱內盧嘉年華會遊行，都極具特色。此外，巴西的天然資源在地球生態系統裡亦扮演著非常重要的角色，包括號稱「世界之肺」的亞馬遜 (Amazon)、中西部沼澤地自然區 (Pantanal)、大西洋森林 (Atlantic Forest)、森林大草原 (Cerrado) 等。



### 斐濟駐華貿易暨觀光代表處

今年再次回鍋參加ITF台北國際旅展的「斐濟駐華貿易暨觀光代表處」，此次旅展將結合斐濟旅遊局 (Tourism Fiji)、斐濟航空公司 (Fiji Airways) 及5家旅遊業者 (鳳凰/百威/雄獅/巨匠/東南)，於旅展期間完整呈現斐濟的觀光景點和旅遊產品。旅展期間每天下午4點，可至斐濟的攤位參加活動，有機會免費獲得多達280頁的《斐濟旅遊全覽》豐富旅遊導覽書籍，以及斐濟國際知名的純淨滋潤保養品。



## 【ITF精選參展單位：政府單位】



### 花蓮縣政府

花蓮縣政府精選10家業者一同成立「花蓮館」，讓民眾趁早搶好康。花蓮館將提供最超值的秋冬及年假旅遊優惠，歡迎民眾前來花蓮漫步林間、洗滌心靈，遠離都市喧囂。花蓮館參展廠商如下：

1. **旅館業者：**花蓮怡園渡假村、春秋大飯店、花蓮百悅飯店、安通溫泉飯店。
2. **民宿業者：**紐澳華溫泉山莊、山灣水月溫泉會館、女王萬歲民宿。
3. **伴手禮業者：**阿美麻糬、豐興餅舖。
4. **其他觀光業者：**中租租車。

### 臺中市政府

為迎接2015臺北國際旅展年度盛事，臺中市政府特別結合「山海花都」城市觀光意象，精心設計臺中主題意象館。現場除發送臺中市文宣旅遊資訊、展示農特產品外，亦規劃有定時舞台活動，推出多重紀念小禮，並開放參觀民眾參與互動。

臺中主題意象館誠摯邀請民眾在秋濃入冬時到訪臺中，暢遊美麗的新社花海暨臺中國際花毯節，或是體驗宗教、生態、人文、時尚、運動、慢活等6大

### 原住民族委員會

部落深度旅遊近年來蔚為風潮，為提供旅行者更多元、更精緻的遊程資訊，原住民族委員會設立「utan'e mimiyo部落生活旅行」原住民族主題館，本次展覽將以「古道健行」、「部落生活」、「人文單車」及「野地餐宴」4大主題規劃15條旅遊路線，另精選18條熱門路線展出，共計推出33套部落遊程。

「utan'e mimiyo」為鄒族語，意為「一起從一個部落走到另一部落」，本次展覽將佈建一座兼具原住民族文化美學及現代感的大型展館，讓民眾在展場就可感受到濃厚的部落人文風情，並於展覽期間安排一系列部落生活實境展演、原住民族服飾體驗及文物展示，現場更有部落遊程推介會、民宿優惠套券、野地餐宴試吃、趣味競賽及一元競標等豐富活動，另設有原鄉特色伴手禮專區，展售部落文創商品及有機農特產品。



主題旅遊路線，挖掘臺中多樣化的面貌。

更豐富的旅遊資訊，請見臺中觀光旅網：[travel.taichung.gov.tw/](http://travel.taichung.gov.tw/)



### 行政院農業委員會

本次旅展，由行政院農業委員會所指導的台灣休閒農業發展協會成立之「台灣農業旅遊館」，延續「樂活農業」理念，以「果真好玩」作為本次參展的主軸，強調休閒農業旅遊在「臺灣水果」與「採果體驗」的特色，讓民眾感受臺灣農業旅遊的獨特魅力。

台灣農業旅遊館推出「台灣農場趴趴走」與「採果旅行」兩類休閒農業旅遊商品，此外，本館還有多項旅遊產品促銷優惠於現場進行銷售。

### 宜蘭縣政府工商旅遊處

甫於今年10月底正式對外開放的冬山河生態綠舟，定位為一個傳達宜蘭友善生活、推展綠色旅遊與環境教育的學習場域。全區分為淺山區—廣植宜蘭低海拔原生楠樟科森林、濕地教室—重現噶瑪蘭族先民生活的傳統家屋、農地區—友善生活示範區，開闢梯田種植稻米及各類蔬果，皆由園區工作人員以友善耕作方式自行種植，可提供遊客、親子體驗友善農作。而全區最重要的教學中心，以南洋風格的水上建築構成，同時也是乘坐最具宜蘭代表性的「鴨母船」的碼頭區。除了鴨母船，也可以划著獨木舟漫遊生態綠舟園區，或搭乘太陽能電動船前往下游的冬山河親水公園和傳藝中心。



### 桃園市政府

本次旅展由桃園市觀光局成立的桃園館，整體宣傳以明年度的臺灣盛會「2016金猴獻桃，臺灣燈會在桃園」為主，還有豐富的桃園旅遊景點。桃園自大溪起至復興區是最熱門的觀光帶，景點包括近來越來越走向文青風的大溪老街、風景如畫連總統們都愛不釋手的慈湖園區、全台最夢幻景點小烏來、以及水蜜桃的故鄉拉拉山等。

本次桃園館還推出「一路玩桃園」系列摺頁，包含山線、海線、都會線、單車線及步道線等5大旅行遊程，跟著摺頁走，就能玩遍桃園。除此之外，桃園館參展單位還有巧克力共和國、卡司·蒂拉樂園、太平洋自行車博物館、住都大飯店等，各式各樣的好康等你來挖寶！

## 【ITF精選參展單位：旅行社】

### 鳳凰旅遊

鳳凰旅遊為全臺首家上市旅行社，一向對推廣旅遊不遺餘力，今年依然延續了「年年不缺席」的全勤紀錄，參與ITF旅展盛會，並且回饋不手軟，全力祭出超震撼的優惠，絕對是全年度最強的一波銷售！

旅遊產品除了全線產品銷售外，特別強打各國地方特色節慶以及主題旅遊，像是歐洲聖誕市集、瘋跨年看煙火、公主遊輪基隆港登船、幸福極光等，並緊接著明年的全球三大嘉年華會；同時，寒假及農曆過年檔期的旅遊產品，也是熱賣重點。此外，今年特別與經濟部中小企業處合作，共同推廣OTOP地方特色遊程，以「一鄉鎮一特產」目標，運用地方文化特色包裝出不一樣的臺灣旅遊行程。



### 山富旅行社

ITF台北國際旅展不但是臺灣指標性的旅展之一，也是業界規模最大的年度盛事，秉持著前瞻·專業·良心·責任4大宗旨的山富旅行社，出境商品部資深副總經理蔣佩倫表示：「透過ITF展銷合一的旅遊展覽，同業能夠與國際現今觀光潮流接軌外，更提高了觀光產業之間合作的商業契機」。

今年山富旅行社的展覽攤位設計，依然以山富的紅、白色系為主軸，搭配簡單的硬體設備，創造一個優質的服務環境，並以最專業的態度為民眾規劃



### 加拿大黃刀旅遊

黃刀旅遊是一家由加拿大當地華人全額投資之旅行社，更是全北極地帶唯一一家提供全程中文導遊的旅行社。開業以來，深得加拿大西北特區旅遊局認可，並代表加國旅遊局在東亞各國參展、推廣旅遊；近兩三年間已以「北極光—黃刀市」高端遊，在業界打出了相當知名度與口碑。

黃刀旅遊除有住宿酒店行程外，亦藉由獨特的環境與玩法，安排住宿Trout Rock Lodge，旅客可乘搭水陸兩用坦克，前往一座人煙罕至、無空氣污染又無光污染之渡假村；日間可穿雪鞋踏雪，冰上鑽洞垂釣，或馳聘冰上電單車，夜晚可盡賞「北極光」；秋季則主推水上飛機。



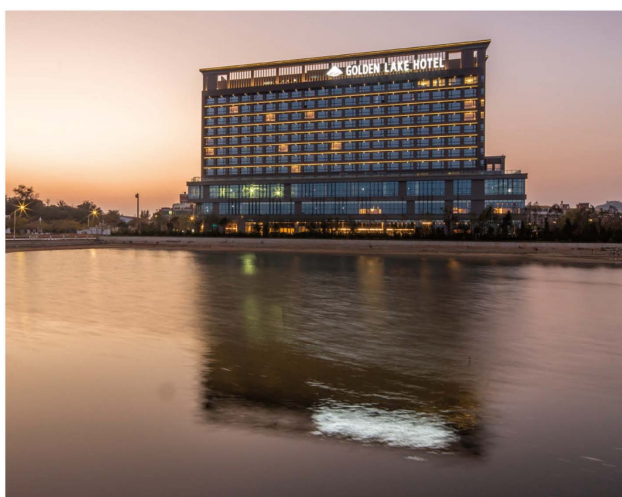
最適合的行程；不管是團體旅遊亦或自由行，相信旅客都可以在山富找到屬於自己的美好回憶。

## 【ITF精選參展單位：飯店及其他】

### 東森度假酒店

東森度假酒店旗下的兩間溫泉酒店，分別為位於桃園楊梅的東森山林度假酒店，擁有萬坪生態森林的幸福桃花源以及季節美食，飯店內還有SPA水療及健身俱樂部，房間寬敞舒適，每間房間皆擁有私人的專屬湯屋，讓遊客充分享受幸福的42度美人湯。此外，專業的Eddy活動帶領員，也讓酒店成為親子旅遊的渡假首選。

而坐落在宜蘭頭城的東森海洋溫泉酒店，則是全宜蘭唯一面龜山島的海景飯店，客房面對太平洋無敵海景，躺在床上就能觀賞蘭陽八景最著名的「龜山島日出」，還可聆聽北關海潮浪濤聲，享受慢遊、慢食的悠閒時光。在酒店內的另一處，則有全臺獨一無二、素有「黃金湯」美稱的海底溫泉。



### 昇恆昌金湖大飯店

昇恆昌金湖大飯店是金門當地第一間五星級國際觀光飯店，設有276間客房（包含豪華湖景總統套房）。座落於金湖鎮，客房設計獨具在地人文特色，寬敞且舒適，面積自13坪至60坪不等。飯店設施包括中式餐廳、西餐自助餐、大廳酒吧、宴會廳、會議室、商務中心、精品屋、貴賓接待室、健身房、三溫暖水療池及游泳池。同時，飯店也緊鄰著亞洲最大的免稅店「昇恆昌金湖廣場」，讓每位旅客可一站購足各式精品。昇恆昌金湖大飯店期待能帶動兩岸「金門、廈門、台灣大旅遊圈」，讓更多海內外旅客都能享受金門多元的人文風情、戰地風光、以及知性又古意的在地民情。

此外，昇恆昌免稅商店是由國人百分之百投資經營的免稅商店，今年5月推出的「昇恆昌免稅預購網」，提供出國旅客們「免稅品網路訂、機場取」的便利服務，是實現360度全方位服務的最後一塊拼圖，期待給予全世界旅客們無時間壓力的購物空間，目前該項服務已由桃園國際機場先行啟動。



# 海峽兩岸旅遊交流·精彩大事紀

海峽兩岸自2005年10月28日，大陸海峽兩岸旅遊交流協會會長邵琪偉率領大陸赴臺旅遊考察團來臺完成環島考察業務，即為兩岸旅遊交流開啟了先驅；同時在此之際，海峽兩岸台北旅展自2006年舉辦至今（2015）年，亦即將邁入第10屆。展望未來海峽兩岸旅遊市場交流之榮景，本刊特於本期整理出精采大事紀一覽，包括台灣觀光協會建構兩岸旅遊資訊交流平台、政府推動開放陸客來臺之發展過程、以及海峽兩岸台北旅展歷屆辦理情形等，歡慶兩岸旅遊交流10周年。

text & photo 台灣觀光協會

2005/10/28~11/6

台灣觀光協會接待由大陸海峽兩岸旅遊交流協會會長邵琪偉率領的大陸赴臺旅遊考察團一行65人，完成環島考察業務，為大陸旅客來臺旅遊開啟了一扇交流之窗。

2006/2/10~2/22

邀請大陸中央電視台「東方時空」節目主持人張泉靈、主編任濤、記者王芳、攝影師孫利民等4人來臺取材，製播100分鐘的「泉靈遊台灣」節目，剪輯為「經典台灣」、「特色台灣」、「傳統台灣」、「方便台灣」及「期待台灣」等5次專題，於2006年4月17日至21日連續一周，在中央電視一台晚間6點15分至7點的黃金時段首播，之後並於各省、市電視台及各地地方性電視台續播，將臺灣之美傳遞到大陸每個角落。

2007/10/30~11/5

第3度組團參加中國（昆明）國際旅遊交易會（CITM），率領臺灣觀光代表團近220名代表參展，台灣觀光協會展館規模更為擴大，設置面積達75個攤位，並於11月1日舉辦「海峽兩岸旅遊交流洽談會」、「海峽兩岸旅遊之夜」，進一步主動邀請大陸各省重要outbound旅行社經理級以上代表與會，促進業者實質業務交流。

## 台灣觀光協會建構兩岸旅遊資訊交流平台

2005

2006

2007

2005/11/22~11/28

首次組團參加中國（昆明）國際旅遊交易會（CITM），號召國內52個旅遊相關單位、共215名業界代表，承租50個展攤，搭建台灣觀光協會展館；帶領32名原住民表演團員，舉辦「台灣之夜」，邀請450位大陸業界人士與會；舉辦「兩岸旅遊交流洽談會」提供兩岸業者交流平台。

2006/11/3~11/6

舉辦「第1屆海峽兩岸台北旅展」，首度大規模邀請大陸各省旅遊局及業者組成規模達462人的大陸參展團，跨海來臺推廣交流，展開兩岸雙向溝通的互動機制，進一步加強兩岸人員往來及增進兩岸旅遊交流合作，發揮積極作用。

2007/12/14~12/17

辦理「第2屆海峽兩岸台北旅展」促進兩岸觀光旅遊業界及其與民眾之交流，對日後啟動大陸居民赴臺旅遊的準備，具有關鍵性之影響。

2007/12

邀請中央電視台「東方時空」節目主持人再度來臺採訪。

2006/11/14~11/21

組團參加中國（上海）旅遊交易會（CITM），臺灣觀光推廣代表團共97個旅遊相關單位、近350名代表參展，設置面積達75個攤位的台灣觀光協會展館，舉辦「兩岸旅遊交流洽談會」、「海峽兩岸旅遊之夜」，並印製精美的臺灣觀光專刊及DVD光碟，大力宣傳臺灣自然與文化之美，並帶領臺灣知名的「十鼓鼓樂團」及「國民大戲班」共約30名表演團員前往上海。



2008/6/16~6/26

促成33家大陸經營赴臺旅遊業務旅行社高階主管組成「踩線考察團」來臺，遍訪臺灣22縣市，深度考察全臺景點及旅館、餐廳等旅遊設施。長期協助政府在兩岸觀光的溝通協調上穿針引線，終促成7月4日開放大陸人士來臺觀光。



2008/10/31~11/3

辦理「第3屆海峽兩岸台北旅展」於台北世貿一館B區展出，成員包括來自大陸各省、自治區、直轄市旅遊界的155家參展單位（共288人），設標準展256個，展場面積達2,300平方公尺。

2009/4/13~5/2

邀請及協助中央電視台9台（CCTV 9）攝製團隊一行5人來臺拍攝臺灣特集共5集，於2009年9月於全球播出。

2009/10/30~11/2

辦理「第4屆海峽兩岸台北旅展」於台北世貿一館B區展出，成員包括來自大陸各省、自治區、直轄市旅遊界的308家參展單位（共480人），規模之大為歷屆之最。展位共256個，展場面積達2,300平方公尺。



2010/4/23~4/25

組團參加中國(重慶)國內旅遊交易會，組織25個單位共60人團體，租用50個展位，搭建「台灣觀光協會館」，推動宣傳、行銷、業務洽談等觀光交流活動。



2008

2009

2010

2008/7/4~7/10

協助接待海旅會會長邵琪偉率領的「大陸居民赴臺旅遊首發交流考察團」一行31人，深入參訪921震災影響地區，提供大陸四川震災重建之借鏡。

2009/11/19~11/22

第5度組團參加中國(昆明)國際旅遊交易會(CITM)，同時也是首度由台旅會賴瑟珍會長擔任團長，組團成員共計87個單位、近200人，租用60個展攤建置台灣館。參展期間並辦理「海峽兩岸旅遊交流洽談會」及「台灣旅遊之夜」。

2010/8/13~8/16

擴大辦理「第5屆海峽兩岸台北旅展」於台北世貿一館全館舉辦，展場面積達23,450平方公尺，規模較以往擴大3倍之多，包括大陸31省(市、自治區)190家參展單位、共1,200位參展代表，以及臺灣參展單位共展出超過800個攤位，以「展銷合一」方式辦理。

2008/11/20~11/23

第4度組團參加中國(上海)國際旅遊交易會(CITM)，組團成員共計56個單位、近300人，租用85個展位建置台灣觀光協會展館，規模為歷年最大。參展期間並辦理「海峽兩岸旅遊交流洽談會」及「海峽兩岸旅遊之夜」。

2010/11/18~11/21

第6度組團參加中國(上海)國際旅遊交易會(CITM)，共計61個單位、192人參加。配合臺北國際花卉博覽會於2010年11月6日舉行，臺灣展館特別以臺北花博為主題進行設計。





2011/4/15~4/17

組團參加在陝西省西安市舉辦之中國國內旅遊交易會，台灣觀光協會以企業身分租用30個展位，共53位業者參展，配合陸客來臺自由行之開放，以臺灣多元旅遊形象概念設計台灣觀光協會展館，並提供大陸業者及民眾更豐富、多元的臺灣旅遊資訊，規劃包裝更深度、優質的臺灣遊程。

2012/4/13~4/15

組團參加在山東省青島市舉辦之中國國內旅遊交易會，首次以「展銷合一」模式舉辦，台灣觀光協會組織28個單位（62人），設置20個展位的台灣觀光協會展館，為觀光旅遊業者搭建兩岸交流平台。

2013/2/1

兩岸燈會交流活動自2010年首度辦理以來邁入第4屆，本活動由台灣觀光協會與江蘇省旅遊協會合作，於大陸江蘇省蘇州燈會及新竹台灣燈會互設展區，進行大型花燈交流，開燈儀式分別於2月1日假江蘇省蘇州市金雞湖景區廣場及2月23日假竹北台灣高鐵新竹車站特定區舉行。



2011/10/27~10/30

第7度組團參加中國（昆明）國際旅遊交易會（CITM），組團成員共計47個單位、121人參加，台灣觀光協會展館以「台灣好客，從心做起台灣好客，珍惜真心」作為參展標語，並以「從心出發，環繞台灣」設計為主軸，運用臺灣特色「人情味」加深感動。

2012/11/15~11/18

第8度組團參加中國（上海）國際旅遊交易會（CITM），組團成員共計51個單位、146人參加。以臺灣行銷重點「十大觀光小城」與「旅行台灣就是現在」為主軸，建立大陸業者與民眾心中精緻、優質的臺灣觀光品牌形象。

2013/10/18~10/21

舉辦「第8屆海峽兩岸台北旅展」，於台北世貿一館B區展出，展場面積達6,500平方公尺，大陸參展代表包括30省（市、自治區）、新疆生產建設兵團及旅遊界共700人，規劃235個展位。大陸參展團以特裝展位進行全方位宣傳，以藍色海洋氛圍的海旅館為序館，許多省份也持續與臺灣業者合作推廣優惠旅遊產品，有效擴大兩岸旅遊業交流。

## 台灣觀光協會建構兩岸旅遊資訊交流平台

2011

2012

2013

2011/11/11~11/14

舉辦「第6屆海峽兩岸台北旅展」，於台北世貿一館B區展出，展場面積達6,500平方公尺，大陸參展代表包括31省（市、自治區）旅遊界800人，規劃245個展位。兩岸參展單位透過舉辦活動、贈送特色小禮品等方式進行現場銷售，並配合舞台區展演、產品說明會解說，帶給參觀民眾豐富而多元的體驗。



2013/4/19~4/21

組團參加在貴州省舉辦之中國國內旅遊交易會，台灣觀光協會組織8個單位（17人），秉持推廣臺灣之宗旨，設置相當10個展位的台灣觀光協會展館，提供當地民眾多樣化的旅遊資訊，促使兩岸旅遊交流更為蓬勃發展。

2011/8/11~8/14

組團參加於山東舉辦之臺灣觀光推廣活動，參與台旅會北京辦事處假山東省濟南市舉辦之「台灣觀光說明會」及考察山東省青島市「第21屆青島國際啤酒節」等活動，本團成員包含旅行社、旅館業及航空公司共計16個單位（26人），呈現豐富新穎的臺灣觀光旅遊資訊與優質形象。

2012/10/26~10/29

舉辦「第7屆海峽兩岸台北旅展」，於台北世貿一館B區展出，展場面積達6,500平方公尺，大陸參展代表包括29省（市、自治區）、新疆生產建設兵團及旅遊界共800人，規劃235個展位。展出模式逐年改變，在銷售上已看到雙方合作效益；而隨著兩岸旅遊市場的開放及自由市場逐漸的盛行，促使兩岸民眾進一步深入交流。

2013/10/24~10/27

第9度組團參加中國（昆明）國際旅遊交易會（CITM），組團成員共計34個單位、83人參加。本年以臺灣行銷重點「旅行台灣，就是現在」與「臺灣觀光年曆」為主軸，臺灣代表團帶來暢遊臺灣最新的行程規劃及自由行資訊，達到行銷的重點宣傳目的。



**2014/11/7~11/10**

舉辦「第9屆海峽兩岸台北旅展」，於台北世貿一館B區展出，展場面積達6,500平方公尺，大陸參展單位包括29省（市、自治區）、新疆生產建設兵團及中國國際航空公司組織650人，規劃237個展位，大陸參展團採特裝展位進行全方位宣傳，以「美麗中華」為主題，並配合智慧旅遊年概念搭建序館，許多省份也持續與臺灣業者合作推廣優惠旅遊產品，採展銷合一的行銷方式，多元活潑的呈現展現佳績。

**2014/4/11~4/14**

參加2014年「中國蘇州國際旅遊節」，該活動以水為舞台，彩船為表演主體，為中國最具水域特色的節慶活動，參與該活動的彩船巡遊，藉以大力宣傳臺灣多元旅遊環境形象，且透過媒體報導，擴大宣傳行銷效益。

**2015/11/6~11/9**

本會與海旅會共同主辦「第10屆海峽兩岸台北旅展」，於台北世貿一館B區舉行。



**2014**

**2015**

**2014/9/8~9/11**

受海旅會及福建省旅遊協會邀請，台灣觀光協會首度組團參加在福建省廈門市舉辦的「第10屆海峽旅遊博覽會」（海博會），組團成員共計25個單位、72人參加，租用121個攤位，台旅會（交通部觀光局）設置臺灣主題館。透過展銷合一方式宣傳臺灣觀光資源。



**2014/11/14~11/16**

第10度組團參加中國（上海）國際旅遊交易會（CITM），組團成員共計56個單位，122人參加。以臺灣行銷重點「旅行台灣就是現在」、「臺灣觀光年曆」及「臺灣觀光巴士」為主軸，本會租用50個展攤（720㎡）設置台灣觀光協會館，推廣臺灣觀光及協助業者開拓大陸及全球市場。

**2015/11/13~11/15**

將組團第11度參加中國（昆明）國際旅遊交易會（CITM）。



## 政府推動開放陸客來臺之發展過程

### 2008

2008/7/18

陸客來臺觀光正式開放；計開放13省（區、市），組團社33社，每日開放3,000名大陸觀光客入境。

### 2009

2009/1/20

大陸開放來臺觀光增至25省（區、市），組團社146社。

200/7/18

台旅會、海旅會在北京共同舉辦「第1屆海峽兩岸旅遊交流圓桌會議」。

### 2010

2010/5/4

台旅會北京辦事處成立。

2010/5/7

海旅會臺北辦事處成立。

2010/7/18

大陸開放來臺觀光擴大為31個省（區、市），組團社增至164社。

2010/8/14

在新竹國賓飯店舉辦「第2屆海峽兩岸旅遊交流圓桌會議」。

### 2011

2011/1/1

擴大來臺觀光團體旅客人數，平均每日配額增至4,000人次。

2011/6/21

海基會與大陸海協會完成「海峽兩岸關於大陸居民赴臺灣旅遊協議修正文件一」換文（開放大陸地區人民來臺自由行），翌日生效。第1批開放北京、上海、廈門為試點城市，每日開放500人次。

2011/6/22

「海峽兩岸關於大陸居民赴臺灣旅遊協議修正文件一」換文（開放大陸地區人民來臺自由行）生效。

2011/6/28

首批自由行陸客來臺。

2011/7/17

台旅會、海旅會假重慶長江三峽黃金一號舉辦「第3屆海峽兩岸觀光交流圓桌會議」，討論旅遊品質及旅遊安全等議題。

2011/7/29

「海峽兩岸關於大陸居民赴臺灣旅遊協議修正文件一」換文（開放大陸地區人民來臺自由行）生效。

### 2012

2012/4/28

大陸旅客來臺自由行第2批10個試點城市，分兩階段實施。來臺人數配額上限由每日500人調整為每日1,000人。第1階段4月28日開放天津、重慶、南京、廣州、杭州、成都等6個試點城市（累計開放9個城市）。

2012/7/31

大陸新增52家赴臺旅遊組團社。至此，共開放31省（區、市），組團社216社。

2012/8/8

「第4屆海峽兩岸觀光交流圓桌會議」於高雄義大皇冠假日飯店舉行，會議議題包括郵輪、休閒農業旅遊及旅遊保險金融等。

2012/8/28

1. 啟動大陸旅客來臺自由行第2批、第2階段4個試點城市（濟南、西安、福州、深圳）（累計開放13個城市）。

2. 大陸居民赴金馬澎地區「小三通」自由行，除原已開放福建的福州、廈門、漳州、泉州、莆田、三明、南平、龍岩、寧德等9個城市之外，再增加開放浙江的溫州、麗水、衢州；廣東的梅州、潮州、汕頭、揭陽，以及江西的上饒、鷹潭、撫州、贛州等11個城市，總共擴大大陸4個省20個城市居民，可赴金馬澎地區「小三通」自由行。

2012/11/15

台旅會上海辦事處成立。

### 2013

2013/4/1

陸客團體配額由每日4,000人次調整至5,000人次，自由行配額由每日1,000人次調整為2,000人次。

2013/6/16

開放第3批13個大陸城市，分兩階段啟動，2013年6月28日正式啟動第1階段瀋陽等6個城市，8月28日再啟動石家莊等7個城市。

2013/6/28

啟動第3批第1階段大陸旅客來臺自由行6個試點城市（瀋陽、鄭州、武漢、蘇州、寧波、青島）（累計開放19個城市）。

2013/7/19

「第5屆海峽兩岸觀光交流圓桌會議」在臺北圓山飯店舉行，台旅會謝會長強調我方為加強旅遊品質，自2013年5月推動優質行程措施，規範團體行程安排須達一定接待品質，同時為提升兩岸旅遊安全，雙方建立兩岸旅遊安全緊急事故處理機制，強化

互助、聯繫及預防措施，並建議陸方增加赴臺旅遊組團社及擴大辦理來臺自由行之通路，以逐步平衡市場發展。

2013/8/6

大陸新增47家出境旅遊組團社 第5批指定經營大陸居民赴臺旅遊業務旅行社，大陸赴臺旅遊組團社累計共開放31省（區、市），組團社263社。

2013/8/28

啟動第3批第2階段7個大陸旅客來臺自由行試點城市（石家莊、長春、合肥、長沙、南寧、昆明、泉州）（累計開放26個城市）。

2013/12/1

擴大陸客來臺自由行規模，每日配額上限由2,000人調整至3,000人。

### 2014

2014/4/16

擴大陸客來臺自由行規模，每日配額上限由3,000人調整至4,000人。

2014/7/2

海旅會高雄辦事處成立。

2014/7/18

「第6屆海峽兩岸觀光交流圓桌會議」在大陸長春市舉行，以「深化合作，互利共贏」為主軸，台旅會謝會長提出未來持續推動的4個工作重點：1整頓市場秩序，優化旅遊品質；2推動兩岸郵輪旅遊發展；3擴大赴臺自由行市場規模；4強化旅遊安全工作。

會議中共同宣布，第4批陸客來臺自由行開放城市，將增加開放哈爾濱等10個城市，並將於2014年8月18日啟動。

2014/8/18

啟動第4批大陸旅客來臺自由行10個開放城市（哈爾濱、太原、南昌、貴陽、大連、無錫、溫州、中山、煙臺、漳州）（累計開放36個城市）。

### 2015

2015/3/18

宣布增加開放第5批大陸旅客來臺自由行海口等11個城市，於2015年4月15日啟動；另新增48家出境旅遊組團社 第6批指定經營大陸居民赴臺旅遊業務旅行社。赴臺旅遊組團社累計共開放31省（區、市），組團社311社。

2015/4/15

啟動第5批大陸旅客來臺自由行11個開放城市（海口、呼和浩特、蘭州、銀川、常州、舟山、惠州、威海、龍岩、桂林、徐州）（累計開放47個城市）。

2015/7/29

「第7屆海峽兩岸觀光交流圓桌會議」以「把握新機遇 實現新發展」為主軸，在大陸寧夏回族自治區銀川市舉行。台旅會謝會長強調未來兩岸旅遊合作的重點方向，包括整洽旅遊市場秩序、持續推動優質行程措施、輔導旅行業者推出區域性旅遊產品及多元主題遊程、大陸旅客來臺旅遊疾病醫療保險制度化、持續完善旅遊設施及提升無障礙公共服務、便利銀髮族旅客到訪，以及擴大大陸居民赴金門、馬祖、澎湖離島地區旅遊等。



## 海峽兩岸台北旅展2006~2015年辦理情況

「海峽兩岸台北旅展」由台灣觀光協會與海峽兩岸旅遊交流協會(簡稱海旅會)共同主辦,自2006年開展以來,已成功舉辦九屆,是兩岸旅遊業界歷史最久、展出規模大、重視展出質感與內涵的展覽盛會。提供觀光業界及旅客深入了解兩岸旅遊資源、促進觀光產業交流與發展。

### 展出規模一覽表

年份/屆數	展出日期	展出地點	展出面積	展出攤位數	四天入場參觀人次
2006年第一屆	2006.11.3~6	台北世貿一館B區	6,500m <sup>2</sup>	367	172,280人
2007年第二屆	2007.12.14~17	台北世貿一館B區	6,500m <sup>2</sup>	367	193,973人
2008年第三屆	2008.10.31~11.3	台北世貿一館B區	6,500m <sup>2</sup>	367	215,125人
2009年第四屆	2009.10.30~11.2	台北世貿一館B區	6,500m <sup>2</sup>	367	210,752人
2010年第五屆	2010.11.5~8	台北世貿一館全區	23,450m <sup>2</sup>	1,000	118,003人
2011年第六屆	2011.11.11~14	台北世貿一館B區	6,500m <sup>2</sup>	368	251,231人
2012年第七屆	2012.10.26~29	台北世貿一館B區	6,500m <sup>2</sup>	368	262,590人
2013年第八屆	2013.10.18~21	台北世貿一館B區	6,500m <sup>2</sup>	367	315,240人
2014年第九屆	2014.11.07~10	台北世貿一館B區	6,500m <sup>2</sup>	367	337,319人
2015年第十屆	2015.11.06-09	台北世貿一館B區	6,500m <sup>2</sup>	367	11月9號公布

### 海峽兩岸台北旅展歷年辦理情形

	2006第一屆	2007第二屆	2008第三屆	2009第四屆	2010第五屆	2011第六屆	2012第七屆	2013第八屆	2014第九屆
展期	2006.11.3~6	2007.12.14~17	2008.10.31~11.3	2009.10.30~11.2	2010.8.13~16	2011.11.11~14	2012.10.26~29	2013.10.18~21	2014.11.7~10
展覽地點	台北世貿一館	台北世貿一館	台北世貿一館	台北世貿一館	台北世貿一館	台北世貿一館	台北世貿一館	台北世貿一館	台北世貿一館
大陸攤位數(個)	255	255	256	256	500	245	237	237	237
大陸代表團人數	469	311	289	500	1,200	800	800	700	650
大陸代表團團長	海峽兩岸旅遊交流協會執行會長張希欽	海峽兩岸旅遊交流協會副秘書長范貴山	海峽兩岸旅遊交流協會執行會長張希欽	海峽兩岸旅遊交流協會會長邵琪偉	海峽兩岸旅遊交流協會名譽副會長王志發	海峽兩岸旅遊交流協會名譽副會長祝善忠	海峽兩岸旅遊交流協會執行會長杜江	海峽兩岸旅遊交流協會名譽副會長王志發	海峽兩岸旅遊交流協會名譽副會長杜一力
參觀總人數(人次)	172,280	193,973	215,125	210,752	118,003	251,231	262,590	315,240	337,319
說明	1. 為首屆,於台北國際旅展新增「海峽兩岸台北旅展」。 2. 為意象式展覽。	1. 與台北國際旅展同時辦理。 2. 為意象式展覽。	1. 7月18日正式開放大陸地區人民來台觀光。 2. 與台北國際旅展同時辦理。 3. 為意象式展覽。	1. 與台北國際旅展同時辦理。 2. 為意象式展覽。	1. 台北世貿一館全區舉辦。 2. 大陸展出單位與臺灣旅行社合作,開始採「展銷合一」方式辦理。	1. 與台北國際旅展同時辦理。 2. 大陸展出單位與臺灣旅行社合作,採「展銷合一」方式辦理。	1. 與台北國際旅展同時辦理。 2. 大陸展出單位與臺灣旅行社合作,採「展銷合一」方式辦理。	1. 與台北國際旅展同時辦理,以「藍色海洋」為主題。 2. 大陸展出單位與臺灣旅行社合作,採「展銷合一」方式辦理。	1. 與台北國際旅展同時辦理,以「美麗中華」為主題,配合智慧旅遊年概念。 2. 大陸展出單位與臺灣旅行社合作,採「展銷合一」方式辦理。
其他推廣活動	1. 邀請大陸中央電視台「東方時空」節目來台攝製100分鐘台灣專題 2. 組團參加上海中國國際旅遊交易會	組團參加昆明中國國際旅遊交易會	1. 協助接待大陸來臺旅遊踩線考察團 2. 協助接待大陸來臺旅遊首發交流考察團 3. 辦理大陸地區旅行業者說明會 4. 組團參加上海中國國際旅遊交易會	1. 組團參加上海世界旅遊資源博覽會 2. 組團參加中國北方旅遊交易會 3. 組團赴大陸地區辦理臺灣觀光旅遊說明會 4. 組團參加昆明中國國際旅遊交易會	1. 組團參加中國國內旅遊交易會 2. 組團參加上海中國國際旅遊交易會	1. 組團參加中國國內旅遊交易會 2. 組團參加山東臺灣觀光推廣活動 3. 組團參加昆明中國國際旅遊交易會	1. 組團參加中國國內旅遊交易會 2. 組團參加上海中國國際旅遊交易會	1. 出席第4屆蘇州兩岸燈會。 2. 組團參加中國國內旅遊交易會 3. 組團參加昆明中國國際旅遊交易會	1. 本會董事赴廣東交流考察。 2. 赴蘇州參加第17屆中國蘇州國際旅遊節。 3. 組團參加廈門第十屆海峽旅遊博覽會 4. 組團參加上海中國國際旅遊交易會



2015台灣好行—關子嶺烏山頭線超萌開行!

## 主題套票小旅行，輕鬆樂遊西拉雅

text & photo 交通部觀光局



1



1.有世界三大泥漿溫泉之一的關子嶺溫泉區，推出「好湯套票」。 2.南元花園休閒農場位於台南市柳營區有全國最大的植物園、鳥園、花園。

交通部觀光局西拉雅國家風景區管理處今年（2015年）首度規劃的「台灣好行—關子嶺烏山頭線」，在8月1日於新營客運總站發車正式營運。活動出席人國民美少女吳心緹再現愛玩的「小敏」，與廖源隆處長以及西拉雅吉祥物莎韻、達卡浪，帶領民眾品文化、吃美食、泡好湯，樂遊西拉雅。

「台灣好行—關子嶺烏山頭線」每日行駛時間為09:00~15:00，每整點發車（12:00不發車），沿途停靠烏山頭水庫、南元花園休閒農場、尖山埤江南渡假村、吉貝耍、東山老街、

仙公廟、李子園小舖、南寮、儂景荷楓館路口、嶺頂公園、寶泉橋公園等處。並串接西拉雅風景區內眾多知名觀光景點，包括有世界三大泥漿溫泉之一的關子嶺溫泉區、西拉雅重要文化據點吉貝耍、175咖啡公路等。

同時，充滿人文風情的「小旅行套票」與最養顏美容的「好湯套票」等6大類套票，以及下列各項優惠方案，讓民眾可充分運用多樣優惠，搭乘台灣好行自在暢遊西拉雅：

- 首月（2015年8月）全線免費搭乘。
- 2015年9月1日起至2015年12月31日，設籍臺南市、65歲以上及持身心障礙手冊之民眾持以下任一證件：身分證、殘障手冊正本、臺南市市民卡（社福卡），可享免費搭乘。
- 2016年1月1日起，持「臺南市市民卡」（社福卡）可享免費搭乘。
- 持「臺南市市民卡」（一般卡、學生卡）刷卡搭乘，可享前八公里免費，兩小時內轉乘大台南公車再享轉乘優惠。
- 2015年12月30日前，凡持「臺南市市民卡」從新營客運總站搭乘台灣好行，可獲得50元咖啡折價券，並可於17家咖啡業者任選一家享受折價優惠。
- 設籍其他縣市、65歲以上及持身心障礙手冊之民眾，可享現金購票半票優惠。（須以身分證/殘障手冊正本為憑）

交通部觀光局西拉雅國家風景區

tel 07-3335816

add www.siraya-nsa.gov.tw

套票購買處 新營客運總站 06-6331100；雄獅旅行社高雄分公司 07-2737739；旅遊達人網 07-3342333



全球影音達人分享最具「臺」味的旅遊影音故事

# 臺灣旅行無攝限

text & photo 交通部觀光局

與交通部觀光局合作舉辦為期一年的「臺灣旅行無攝限—全球網路影片投稿大賽」，力邀臺灣與全球網友一起以行動推廣臺灣之美，以影像分享在臺旅遊「必吃、必遊、必玩、必逛」全方面攻略，並共同票選出最能傳遞臺灣在地精神、最具「臺」味的旅遊影音故事，一同將臺灣觀光熱潮推向最高峰！

「臺灣旅行無攝限 - 全球網路影片投稿大賽」是觀光局自去年8月份發起、為期一年的網路徵件活動。參賽的外籍旅客來臺旅遊後，可拍攝趣味影片上傳至YouTube分享，全年度優勝影片將獲得環球機票大獎。拍攝內容除了觀光局特別推薦的「臺灣觀光年曆」節慶活動，也可以針對臺灣的文化、美食、購物與自然生態等主題自由發揮，充分體現「旅行不設限」的精神。而為了吸引更多國際參賽者來臺灣參加活動，觀光局以「NT\$1 per vote」的方式補助國際參賽者來臺的機票費用—只要國際參賽者影片獲親友及網友投1票，即可得到新臺幣1元的補助。

觀光局國際組組長林坤源表示：「觀光局與Google共同舉辦「臺灣旅行無攝限 - 全球網路影片投稿大賽」，向全世界展現臺灣豐沛的文化軟實力及自然美景。活動期間，我們看見許多國內外優質的影音創作者積極投稿，並成功吸引眾多海外網友觀看。」

「臺灣旅行無攝限 - 全球網路影片投稿大賽」起跑至7月中，已經募集多達125部來自美國、歐洲與亞洲各國的參賽影片。「臺灣旅行無攝限」YouTube頻道目前已累積超

過125萬觀看次數，約4成的活動影片觀看流量來自臺灣以外的國家，包括歐、美、亞洲等地區，又以歐美比重最高，其次為東南亞、東北亞；若以國家區分，則以美國比重最高，其次為馬來西亞、日本，成功吸引全世界網友的目光！此外，網友在YouTube搜尋活動名稱相關影片的次數也超過了11,000筆，引發一股對於臺灣旅遊影音作品的搜尋熱潮。

同時，「臺灣旅行無攝限」官方G+專頁，也在短短一年內累積高達87萬人(871,031)主動追蹤者，大幅領先泰國、新加坡、韓國等鄰近國家的官方觀光G+專頁；在活動的持續加溫下，相信不久的將來即超越日本！

國家	+專頁	主動追蹤人數
日本	COOL JAPAN on Google+	116萬人
臺灣	Anytime for Taiwan	87萬人
泰國	Amazing Tailland	33萬人
新加坡	YourSingapore	135人
韓國	Imagine Your Korea	99人

\*人數統計至2015年7月14日



觀光局與Google共同舉辦「台灣旅行無攝限 - 全球網路影片投稿大賽」，向全世界展現臺灣豐沛的美。

# 2015臺灣自行車節， 帶動綠色觀光旅遊新亮點， 福爾摩沙 綠色「騎」跡

「2015臺灣自行車節」的系列活動已陸續開跑。一直以來，交通部觀光局推動單車遊臺灣活動不遺餘力，不論是結合鐵道的「雙鐵遊」，或是結合巴士的「雙B遊」，都是兼具低碳環保與熱門話題的旅行方式。此外，除了臺灣各單位的配合外，台旅會北京辦事處主任楊瑞宗和上海辦事處主任李嘉斌也同時巧妙運用異業結合、搭配電影《破風》的熱潮，讓臺灣自行車節在海峽兩岸都同樣火熱不已。

本期將以「2015臺灣自行車節」的詳盡規劃為出發點，搭配精選的創意單車路線，不但讓業者與讀者們深入了解交通部觀光局與地方政府的用心，更讓專屬福爾摩沙的綠色騎跡深入人心！

text & photo MOOK & 交通部觀光局



# 2015臺灣自行車節

交通部多元行銷，  
宣傳不遺餘力



2014臺灣自行車節-騎遇福爾摩沙-彩虹橋。

由交通部觀光局主辦的「2015臺灣自行車節」，隨著今年度系列活動已陸續開跑，全民瘋自行車熱潮持續升溫中。這次的自行車節，更特別結合了近期人氣最夯的電影《破風》，合作宣傳、推廣臺灣自行車觀光旅遊，除了邀請民眾不只進戲院觀賞熱血單車電影，也希望透過影片中深刻感人的場景與情節，吸引更多民眾共同參與「2015臺灣自行車節」系列活動，成為真正的破風手！

本次活動，交通部觀光局特別邀請超人氣「喔熊組長」擔任代言人，號召全民動起來尋找喔熊組長，就有機會抽大獎！預計全臺灣北、中、南地區共將有1,000輛「喔熊計程車」，搭配8月初已先行開跑的臺鐵平溪、內灣和集集線彩繪列車，邀請民眾尋找穿梭在城市街頭與火車支線的喔熊組長，一同參與即將開跑的「全民尋找喔熊組長」活動。

只要民眾拍下臺灣自行車節的「喔熊計程車」或是臺鐵的「喔熊彩繪列車」，上傳照片到「臺灣自行車節」facebook官方粉絲團活動專頁，並留言通關密語「2015臺灣自行車節，我在…（拍照地點）找到喔熊組長！」，就有機會參加抽獎。豐富獎品除了有「喔熊組長經典款保溫杯」、「休閒斜背

包」、「輕巧便利貼」、「運動排汗衣」等超級好禮之外，還有搭配最近很夯的休閒野趣潮流、特製喔熊組長與輔大猴聯名設計之「限量款野餐墊」！

此外，2015臺灣自行車節的「臺灣自行車登山王挑戰」、「騎遇福爾摩沙Formosa 900」、「日月潭Come! Bikeday」以及「OK臺灣-兩馬騎跡活動」四大主軸活動，也將於10月到11月間熱烈展開，誠摯邀請各地車友前來共襄盛舉，體驗騎車樂活、騎樂無窮的「2015臺灣自行車節」！



1.預計北、中、南區共有1,000輛配合臺灣自行車節的「喔熊計程車」。 2.「喔熊彩繪列車」的吸睛程度，讓人讚嘆！



# 優質自行車道精選



1.獅頭山公園步道可觀賞到「燭臺雙嶼」景觀 2.&3.金山萬里的自行車路線多為開放式路線，最適合以緩慢的速度領會其中風韻。



## 金山萬里自行車道

北臺灣的金山萬里自行車道，擁有清澈的碧海藍天、鋪地的金色沙灘，伴隨迎面拂來、帶有大海氣息的海風，是一趟可讓心情注入舒展元氣的活力旅程。

這條長度近10公里的金山萬里自行車道，以金山遊客中心為起點，往南的終點站為國聖海灘，適合從事散步、放風箏等活動；往北的終點站為中角海灘，又名為沙珠灣，這裡的風浪很適合玩衝浪板，夏季時尤其熱門。自行車道途中會經過一小段台2線，社寮賞鳥區、農田、蓮花田、海尾賞鳥區等依序出現，秋季是賞候鳥的好時節，平日則有機會發現小白鷺、畫眉、八哥等嬌客的芳蹤。小漁村的風光純樸迷人，騎乘一大段路之後，還可就近泡泡金山萬里地區知名的硫磺泉湯，消除旅途疲勞。

## 風芝門自行車道

三芝一石門自行車道全程約4.5公里，車道沿著海岸線而行，盡覽白沙、藻礁、風稜石、木麻黃樹林以及海天一色的美景。位於新北市三芝區的淺水灣，位置介於白沙灣與洲子灣之間，不但盛產各式貝類，還有弧線優美的海灘、晶瑩剔透的海水，景緻優美迷人，遊客可以在賞景步道和景觀台上飽覽北海岸濱海美景，或是找間濱海咖啡館，一邊喝咖啡一邊賞景。

淺水灣很特別的一點是，可以在此觀察到極為稀少而珍貴的「藻礁」地形；藻礁是由珊瑚藻所建構而成的石灰岩礁體，珊瑚藻的細胞皮具有堆積碳酸鈣骨骼的特性，新舊珊瑚藻層層覆蓋，需要經過千萬年的沉澱累積才能形成這樣的藻礁景觀，十分珍

貴，亦是北海岸的一大奇景。喜愛海景的單車遊客在享受北海岸的風光之餘，還可順道親近大自然的生態奧秘。

### 冬山河親水公園自行車道

冬山河親水公園本身就是座騎乘自行車的絕佳場所，但延伸至冬山河畔上的自行車步道，卻鮮為人知；該路段從冬山火車站至親水公園附近五結大閘門，沿冬山河畔規劃長度約8公里的冬山河單車道，串聯冬山河森林公園、珍珠社區、親水公園、五十二甲賞鳥區，中途站為利澤簡橋。由利澤簡橋下方便道轉出、騎上橋面，下橋後便是冬山河親水公園的正門口。

公園內也提供自行車租借服務，但不能騎至園區外。回程時，可轉到利澤簡老街逛逛，或是沿著冬山河往北前行，來到位於清水的五結防潮閘門，再沿著小路騎乘至養鴨研究中心參觀，最後經利澤簡老街銜接回冬山河畔，循原路回到冬山火車站。路線沿途還有宜蘭原生風箱樹及濱河而居的水鳥夾道相迎，是宜蘭的遊憩熱點。

### 壯圍濱海線自行車道

壯圍濱海自行車道位於飛砂保安林內，沿路兩旁有許多岔路。往路的右邊岔路騎去，即為壯圍鄉沿岸的濱海路段；若往左邊岔路騎去，則是通往壯圍鄉內陸。自行車道沿路還有兩處景觀涼亭區，可供遊客休憩並觀賞保安林一帶的濱海風光；在一望無



4.壯圍濱海自行車道兩旁有木麻黃和林投樹夾道，還有陣陣海風相伴 5.冬山河自行車道沿途景緻清新絕美，在鐵馬界享有盛名。

#### 金山萬里自行車道

車道長度 9.7公里

騎乘時間 約1小時

難度級數 親子級

車道路線 中角沙珠灣→金山青年活動中心→國聖海灘

#### 風芝門自行車道

車道長度 4.5公里

騎乘時間 約30分鐘

難度級數 親子級

車道路線 三芝淺水灣→芝蘭公園→麟山鼻步道（麟山鼻漁港）→白沙灣

#### 冬山河親水公園自行車道

車道長度 13.5公里

騎乘時間 約1.5小時

難度級數 親子級

車道路線 冬山火車站→冬山河森林公園→珍珠社區→冬山河親水公園→利澤簡老街→冬山河親水公園

#### 壯圍濱海線自行車道

車道長度 17公里

騎乘時間 約1.7小時

難度級數 逍遙級（路段較長，較親子級難度稍高）

車道路線 烏石港→外澳遊客中心→東港榕樹公園→蘭陽溪自然溼地水鳥保護區



1.在福隆東興宮前望向福隆海濱，景色宜人 2.舊草嶺隧道內不僅有燈光效果還有隧道火車音效聲，充滿復古懷舊風情。



際的沙灘、浪濤聲與陣陣海風的伴隨下，騎乘於其間分外悠閒怡人。

壯圍濱海自行車道全長約17公里，在濱海的木麻黃和林投樹林中闢建而成，平時少有人煙，漫長車道沿路放眼望去，都是密密麻麻的林木，環境十分幽靜，但一路上較無遮陽設備，需多利用路邊大樹休憩。沿途周邊亦較無商店，出發前須先自行補充好補給品，同時，夜晚無路燈照明設備，安全考量，建議不要單獨成行。

### 東興宮自行車道

距離龍門露營區僅數百公尺之遙的東興宮，民國前10年即已屹立於此，於民國15年整建成如今恢弘莊嚴的外觀，位於福隆海水浴場旁，位置絕佳，至今仍然香火鼎盛，進香遊客絡繹不絕。

東興宮廣場前的那片海濱，恰好就是近年來衝浪客乘風破浪的首選之地。從福隆火車站騎乘至海濱公園，飽餐一頓福隆便當或到附近的海鮮餐廳大啖最青海產後，不妨來此消磨一段懶洋洋的悠閒午後時光，觀賞海上蛟龍與水中嬌娃的一流身手；而每到傍晚時分，夕陽餘暉在這裡延展開來，總能欣賞到絕佳的濱海日落美景，是值得一訪的休憩場域。

#### 東興宮自行車道

車道長度 1.5公里

騎乘時間 約20分鐘

難度級數 親子級

車道路線 福隆火車站→福隆海濱公園→東興宮

#### 舊草嶺隧道自行車道

車道長度 4.5公里

騎乘時間 約15~20分鐘

難度級數 親子級

車道路線 福隆火車站→舊草嶺隧道→石城觀景區→福隆火車站

#### 龍門—鹽寮自行車道

車道長度 8公里

騎乘時間 約40分鐘

難度級數 親子級

車道路線 龍門露營區→龍門吊橋→鹽寮海濱公園

### 舊草嶺隧道自行車道

全長2,167公尺的舊草嶺隧道，隧道口以紅磚砌成圓拱狀，洞口高約5公尺，可容單線通車。福隆端北口上方立有「制天險」門額，表示地形之險惡，石城端南口立有「白雲飛處」門額；歷經歲月風霜、已被薰黑的石額，仍然看得出當年蒼勁的筆跡。福隆隧道口前約200公尺處則設有「吉次茂七郎紀念碑」，以紀念開挖隧道的日籍技師。

舊草嶺隧道為一條結合歷史、文化、觀光的「鐵馬隧道」，在2009年8月10日正式開放，遊客以自行車騎過一趟隧道，所需時間約15至20分鐘。隧道以鐵道博物館概念設計，裡頭的車道地面仿造鐵路軌道形式，勾劃出鐵路意象，照明燈具更使用復古風情濃厚的油燈燈罩。騎著單車穿越舊草嶺隧道，在隧道火車音效下宛如回到童年，感覺既復古又有趣。

### 龍門—鹽寮自行車道

在龍門公園偌大的園區裡，有條由園區出發，經由吊橋連結龍門社區與鹽寮公園的自行車道，規劃得相當完善；同時，園區內亦提供租借自行車的服務，有雙人協力車、單人騎乘、兒童單車、淑女車和變速車等各種選擇，應有盡有，費用也十分低廉。

這條從龍門公園到鹽寮海濱公園的自行車專用道，一般車輛禁止進入，僅容路人和自行車通行，難度不高，是全家大小一起享受御風而行的好選擇。從龍門露營區出發後，會先經過雙溪河畔上紅色的龍門吊橋，長度約200公尺，沿著路上的紅色線標，可選擇海濱路徑或木麻黃林路徑，兩旁並豎立有生態看板，十分寓教於樂。在到達鹽寮海濱公園前，除有昭惠廟和慈仁宮等景點，也有龍門社區的涼亭可供休憩。



3



4

3.舊草嶺隧道北出口有「制天險」草書題字的門額 4.舊草嶺隧道南端洞口。

# 結合鐵道「雙鐵遊」vs. 結合巴士「雙B遊」

交通部觀光局推出多條精心規劃的創意單車旅遊路線，  
搭配單車驛站點等多元服務，讓單車旅遊更能從「心」出發，  
近距離欣賞臺灣，感受在地人情味，  
成功讓海內外單車旅遊的愛好者得以放慢腳步，把「心」留在臺灣。

## 花東縱騎寄情山海

中午12:30從臺東火車站整裝出發，直接搭  
車前往東河的瑪洛阿瀧部落，踏上自行車，  
展開東海岸部落的探巡序曲。

都蘭糖廠保存良好的木造  
日式建築昔日為辦公廳及  
宿舍，現已改建為咖啡廳  
及民宿。



### 行程特色 雙鐵

**行程路線** 臺東火車站→臺東縣富岡→臺東縣東河鄉伽路蘭  
→臺東縣東河鄉都蘭糖廠→金樽眺望臺→臺東縣成功

### 順遊景點

#### 瑪洛阿瀧部落

瑪洛阿瀧部落有一大片綠色草坪、休憩涼亭、觀景台，是  
旅行東海岸時的最佳休息站，可在此聽海浪、吹海風，享受  
悠閒時光。除自然美景，區內也有不少漂流木裝置藝術，可  
供遊客們拍照欣賞。

#### INFO

**區域** 東部海岸國家風景區

**地址** 台11線157.7公里處 **電話** 089-841520

#### 臺東東河鄉都蘭糖廠

東部海岸南段最大部落，有「都蘭遺址」縣定遺址、「水往  
上流」奇觀、都蘭聖山、「新東糖廠」紅糖文化藝術館等景  
點，其中建於日治時期的都蘭新東糖廠，保留有完整的日式  
木造建築，現已闢為「都蘭紅糖文化園區」，集結眾多藝術  
家合力經營，成為別具巧思的藝術文化空間。

#### INFO

**區域** 東部海岸國家風景區

**地址** 臺東縣東河鄉都蘭村61號

**電話** 089-841520

## 墾丁漫遊國境之南

下午14:00開始漫遊行程，在碧海藍天的迎接下，牽起你的單車、展開活力四射的墾丁之旅，一路往南遊走於海天之間！以單車的視野與速度，帶你重新品味這不一樣的南臺灣之美。

**行程特色** 雙鐵+雙B

**行程路線** 屏東縣車城鄉→恆春鎮萬里桐→恆春鎮白沙→恆春鎮貓鼻頭→恆春鎮南灣→墾丁大街

**順遊景點**

### 車城福安宮

在臺灣，土地神有財神的能力，商家會在舊曆的每月初二日、十六日祭拜土地公，稱之為「作牙」。而車城福安宮即為東南亞最大的土地公廟，更有一座獨一無二的神明點鈔機，值得觀賞。

**INFO**

**區域** 大鵬灣國家風景區

**地址** 屏東縣車城鄉福安路51號 **電話** 08-8614615

### 白沙灣·貓鼻頭

白沙灣的沙灘由珍貴的貝殼砂堆積而成，望著大海踩在白色的沙灘上，這藍與白可說是視野中最純淨的顏色了。再往南走到墾丁南端的貓鼻頭，一處由珊瑚礁風化成貓型守護著臺灣的左腳，終年的海浪沖擊在此形成絕佳的景致，園區內處處可見裙礁、崩崖、海蝕溝等珊瑚礁地形，讓人深刻體會大自然造物之美。

**INFO**

**區域** 墾丁國家公園

### 墾丁大街

墾丁大街是墾丁最熱鬧的一條街，南臺灣的熱情、青春洋溢的氣息、異國風情的色彩，在這條街上形形色色的特色商店及異國餐廳顯露無遺。不妨帶著運動完的好胃口，勇敢挑戰大街上的各式美食小吃。

**INFO**

**區域** 墾丁國家公園

**地址** 屏東縣恆春鎮墾丁路 **電話** 08-8614615



南平海堤登上海堤而行面對的是美麗的臺灣海峽。



大鵬灣自行車道面對海天一色，是最樂活的單車路線。



八里河堤旁的自行車步道，邊騎乘邊欣賞河岸美景。



桃園觀音鄉永安綠色隧道，綠蔭騎單車格外涼爽。

## 從山巔到海濱， 勇闖北臺灣小環島

第一天上午8:00於淡水捷運站靠河邊的廣場出發，跨越色彩明亮的關渡大橋，沿著海邊騎行，用最舒服的力量與速度前進，一邊讓身體慢慢熟悉道路、單車與行進的節奏，一邊盡情欣賞沿途的美好風景。

**行程特色** 捷運+單車

**行程路線** 新北市淡水捷運站→新北市關渡→新北市八里→新北市竹圍→桃園縣觀音鄉→桃園縣永安→新竹市南寮→新竹市

### 順遊景點

#### 淡水

淡水不但有可一覽珍貴水筆仔、馬鞍藤等潮間帶生態的紅樹林沼澤區，還有高達數十種以上的鳥類來此遷徙、棲息，以及有大螯的招潮蟹（雄蟹）及眼睛長在頭頂上的彈塗魚等生物。此外，在淡水老街除了品嚐美食小吃，更可欣賞一座座洋式、閩式、日式的古老建築特色與風情。

#### INFO

**地址** 新北市淡水區中正路 **電話** 02-2622-1020

#### 新竹城隍廟

城隍為專門掌管陰間與陽間賞罰善惡的神明，因此城隍廟的佈置猶如古代的衙門。列屬三級古蹟的新竹都城隍廟，創建於清乾隆13年（1748年），廟宇規模在當時為全臺之最，廟內的木雕是大師王益順的作品，而廟埕的市集小吃攤更是新竹特色之一。

#### INFO

**地址** 新竹市北區中山路75號 **電話** 03-5216121

## 從漁港到小鎮， 老街廟宇古意巡禮

上午8:00從新店捷運站出發，從新北市新店區經桃園大溪老街，再騎乘至新竹：在車水馬龍的西部地區，要先適應的是城市都會的車水馬龍。沿途會經過漁港、北臺灣的小村莊及田園景致。行程緩和中帶點起伏，須保持體力以面對路況的挑戰。



**行程特色** 捷運+單車

**行程路線** 新北市新店捷運站→桃園縣大溪鎮大溪老街→新竹縣新埔教會→新竹城隍廟

**順遊景點**

**桃園大溪總統鎮**

號稱為「臺灣十大觀光小城」的大溪，以深具歷史意義的兩蔣文化聞名，擁有百年風華、耐人尋味的小鎮風情，古早味的建築、古道、民俗表演、木器與小吃，更是北橫起點及多條交通幹道的樞紐。2011年出版的《米其林旅遊指南》，即將其評鑑為2顆星推薦 (Recommended) 的景點。

**大溪老街**

大溪老街主要涵蓋和平路、中山路、中央路3條歷史街屋，皆為由店面形成的商街，建築型式和臺灣早期的傳統商家店街並無二致，都是面寬窄、縱深長的連棟店面住宅的「街屋」型式。不僅佔地廣大，建築外觀與牌樓立面也保留得相當完整，值得細細欣賞。

**INFO**

**地址** 桃園縣大溪鎮和平老街、中山老街、中央老街

**電話** 03-332-2101

大溪老街的牌樓立面華麗細緻，讓人得以窺見當年的建築工藝之美。



仿巴洛克建築的大溪橋，橋的兩頭以有如皇宮城門般來設計，拱門、雕塑相當的精美。



## 挑戰鬼斧神工峽谷風光

上午11:30從花蓮火車站出發，騎乘縣道193，經風光明媚的七星潭，飽覽海天一色的濱海景致，再前往鬼斧神工的太魯閣國家公園，一路挑戰峽谷彎曲迂迴車道，勇往直前朝天祥攻頂邁進。



太魯閣國家公園是極受國內外遊客喜愛的國際級觀光景點。

### 行程特色 雙鐵

**行程路線** 花蓮火車站→花蓮新城鄉七星潭→太魯閣國家公園→花蓮秀林鄉天祥

### 順遊景點

#### 七星潭

七星潭風景區以自行車道為動脈，從花蓮市南濱公園出發，經花蓮港、四八高地到七星潭風景區，長達21公里的旅程可以觀賞到極為多樣的風光。花蓮縣政府更在沿途興建了石雕園區、賞星廣場、觀日樓、兒童遊樂場等休憩設施，也利用防風林區闢建海濱植物園區，豐富的動植物生態絕對讓人不虛此行。

#### INFO

**地址** 花蓮縣新城鄉七星潭風景區 **電話** 03-8230751

#### 太魯閣國家公園

太魯閣國家公園以雄偉壯麗、幾近垂直的大理岩峽谷景觀聞名。沿立霧溪的峽谷風景線而行，觸目所及皆是壁立千仞的峭壁、斷崖、峽谷、連綿曲折的山洞隧道、大理岩層和溪流等風光。瀑布是公園重要的景觀，最著名的要屬白楊瀑布、銀帶瀑布、長春瀑布、綠水瀑布等，而燕子口和九曲洞是峽谷最窄的兩段，也是最讓人心動的自然奇觀。

#### INFO

**地址** 花蓮縣秀林鄉富世村富世291號 **電話** 03-8621100#6



太魯閣的長春橋風光明媚、空氣清新，是花蓮必去景點之一。

全臺唯一建築於潭面上的  
向山「水上自行車道」全  
程坡度平緩，風光明媚。

車埕火車站因其  
景色美麗有秘密  
花園之稱。



日月潭纜車可從不  
同角度俯瞰日月潭  
之美，享受居高臨  
下的視覺饗宴。

## 全球十大最美環湖車道

從臺中烏日高鐵站搭乘「台灣好行」到達日月潭後，可至腳踏車租賃站租借一台自己喜愛的自行車。早晨的日月潭宛如西子般淡雅，趁陽光出來之前，先享受一趟涼爽舒適的環湖旅程，可途經文武廟、伊達邵、玄奘社、水社壩等景點，細細體驗邵族文化、自然生態，以及全球十大最美自行車道。

**行程特色** 雙鐵+雙B

**行程路線** 臺中→日月潭環湖→水社朝霞→魚池→車埕→臺中  
**順遊景點**

**向山行政暨遊客中心**

向山行政暨遊客中心位於臺21線水社隧道附近，兩片長度達34公尺、高8公尺的超大跨度之頂版結構，宛如雙手般環抱住整座日月潭的湖光山色，說它是一件藝術品也不為過。

**INFO**

**區域** 日月潭國家風景區 **地址** 南投縣魚池鄉中山路599號 **電話** 049-2855668

**伊達邵親水步道**

伊達邵親水步道入口在伊達邵中華電信大樓旁，終點在

磐石營地，步道全長約500公尺，全程依水濱而建，平緩舒適、視野良好，是老少咸宜的輕鬆路線。

**INFO**

**區域** 日月潭國家風景區 **地址** 南投縣魚池鄉日月村 **電話** 049-2855668

**日月潭纜車站**

日月潭纜車行駛於九族文化村與日月潭伊達邵間，全長1.87公里，全程約7分鐘，起點為九族文化村觀山樓，終點則在日月潭湖畔，在纜車上俯瞰日月潭，醉人美景盡收眼底。

**INFO**

**區域** 日月潭國家風景區 **地址** 南投縣魚池鄉中正路102號 **電話** 049-2850666#9

**文武廟**

規模宏大、氣勢磅礴的文武廟是附近居民的信仰中心，登上後殿觀景台，可遠眺日月潭，視野遼闊。廟中的大成殿是全臺唯一開中門的孔廟，以青銅雕鑄的孔子坐像，亦是全臺唯一供奉有聖像的孔廟。

**INFO**

**區域** 日月潭國家風景區 **地址** 南投縣魚池鄉中山路63號 **電話** 049-2855122

**車埕**

車埕火車站建於日治時代，是集集線的終點站；從二水站上車，穿越第5座隧道後，視野從隧道裡的一片漆黑，到藍天綠林的豁然開朗，有如進入桃花源般的意境，因而車埕又有「秘密花園」之稱。

**INFO**

**區域** 日月潭國家風景區 **地址** 南投縣水里鄉車埕火車站 **電話** 049-2772141

## 2015菲律賓地區觀光推廣活動 首次赴第二大城宿霧推廣臺灣

臺灣觀光局表示，菲律賓旅客訪臺人數逐年成長，極具市場潛力，因此繼今年2月赴菲參加旅展，6月再度邀請旅遊業者及表演團體前往菲律賓馬尼拉，向當地旅行業者推廣臺灣「購物」、「浪漫」及「美食」主題觀光旅遊產品，並首次將觸角延伸至菲律賓第二大城宿霧，邀請當地業者與臺灣業者相互交流，洽談最新行程包裝及7月菲律賓旅展產品促銷方案。

推廣會邀請國民大戲班以創新文化演出「電音三太子」、「傳統原住民舞蹈」及「雜耍」，並提供道地臺灣點心

鳳梨酥及牛軋糖現場品嚐，讓媒體及業者認識臺灣獨特旅遊魅力，進一步與當地媒體及業者攜手合作，共同朝1千萬人次的目標邁進。



臺灣代表團於馬尼拉推廣會的大合照。

## 2015香港旅展： 慢遊·樂活—發現美麗新臺灣

在交通部觀光局及駐香港辦事處推廣下，港澳市場去年來臺137萬5千人次再創歷史新高，並保持為第3大客源市場。今年(2015年)交通部觀光局香港辦事處推出「慢遊·樂活—發現美麗新臺灣」旅遊主軸，持續深耕香港；觀光局並委託

台灣觀光協會組團於6月9至15日前往香港推廣觀光，臺灣館結合本次參展縣市政府推出集章換贈品等活動，並推廣臺灣農遊、運動、養生、生態、離島等特色旅遊產品。

今年臺灣館活動特別豐富，觀光局駐香港辦事處規劃集章活動，桃園市推北橫行程，臺中、彰化、南投聯合推出「旅遊中臺灣」，高雄以農業為主的「港都型農」等。除開幕典禮外，表演團體及活動都在臺灣館舞台區展演舉辦，包括蘭陽舞蹈團的優雅舞蹈、花生捲冰淇淋的美味試吃、超偶歌手劉行格的現場演場，桃園市、南投縣的宣傳造勢，讓臺灣館成為4天展期中人潮最洶湧熱鬧的一個展館。



國際組林組長及香港辦事處主任於臺灣館與業者合影。

# 前進北海道夏日慶典， 舞動臺灣新印象

交通部觀光局委託台灣觀光協會於今年(2015年)6月11至15日前往日本北海道，參加當地知名的「YOSAKOI SORAN」夏季街舞慶典活動，透過深具特色的舞蹈表演，直效行銷臺灣觀光。

北海道「YOSAKOI SORAN」街舞慶典活動於每年6月的第2個星期在札幌市舉辦，自1992年舉辦迄今，已邁入第24個年頭，與知名的「雪祭」並列為北海道兩大慶典活動。交通部觀光局自2004年起組團前往參加，今年則邀請臺南應用科技大學舞蹈系師生組成「Time for Taiwan」隊伍，以臺灣著名的民間藝陣「家將團」為元素，編作「歡慶傳響 舞

將巡」舞碼，希冀帶給日本觀眾不同於往的文化體驗。今年主辦單位為感謝臺灣觀光局對該活動持續的參與及貢獻，並肯定慶典交流促進臺日觀光發展，故特別頒贈「感謝狀」，希冀未來臺灣與北海道的交流能更上一層樓。



交通部觀光局劉副局長喜臨率領臺灣代表團造訪札幌老人院福壽園慈善義演，並合影留念。

# 2015檳城旅展， 推廣最經濟實惠臺灣旅遊

2015年馬來西亞MITM檳城旅展於7月4~5日在SPICE PISA舉行，臺灣觀光局再度帶領24家觀光業者前往推廣，內容包含臺灣觀光遊樂區、體驗臺灣在地風俗及多樣美食的臺灣休閒農場、充滿文化創意風格的精緻旅館，以及在地美味伴手禮，還有各項表演、遊戲及各項優惠好禮！

雖馬來西亞政府今年實行增加消費稅的政策，但國際旅遊主流媒體《孤獨星球》(Lonely Planet)評選臺灣為2015年全球最經濟實惠的旅遊地第8名，現在出國玩，臺灣就是一個最經濟實惠的目的地！同時，全臺目前已有75家餐旅單位獲得清真認證，臺灣觀光局所轄的13個國家風景區也都提

供穆斯林旅客祈禱室及淨下等設施，讓穆斯林朋友旅行臺灣好自在。旅展兩日共銷售2500套行程，成功吸引民眾來台觀光。



吉隆坡辦事處曹逸書主任與巡場貴賓於臺灣館合影。

About  
US

## 2015新加坡旅展，打造國際最佳旅遊目的地—臺灣

新加坡今年（2015年）1~6月來臺旅客達173,144人次，位居東南亞市場第二大客源國。為爭取星國旅客來臺旅遊，交通部觀光局號召全臺96家觀光業者，結合

「美食」、「樂活」、「浪漫」等主題元素及精彩活動，於7月22~28日赴新加坡辦理觀光推廣活動。

本次，臺灣觀光代表團於7月24~26日參加2015年新加坡革新旅展（Travel Revolution），於7月27日假Swissotel The Stamford Hotel辦理臺灣觀光推廣會特邀臺灣蘭陽著名美食「魏姐包心粉圓」，以及全方位魔術師林坤毅，隨團推廣臺灣多元文化；不僅於旅展現場提供臺灣傳統古早小吃粉圓及豆花試吃，還有精采的魔術表演秀，共銷售出3,500套臺灣優質旅遊產品。



彰化縣政府縣長魏明谷親臨現場行銷彰化。

## 舞龍獻瑞、踩街祈福，日本東北慶典共襄盛舉

交通部觀光局為積極開發日本市場，於今年（2015年）7月29日至8月2日由駐東京辦事處江明清主任擔任團長，率領台灣觀光協會及臺中傳練堂綜藝團組團赴日本東北，參加當地夏季慶典演出，藉此使日本民眾更深入了解臺灣文化特色，並吸引日人來臺旅遊。

日本東北地區於每年8月展開一系列東北夏季慶典活動，是日本國內夏季著名慶典活動。臺灣觀光推廣代表團自2007年開始參加，本次活動即由臺灣觀光推廣代表團配合交通部觀光局駐東京辦事處，於7月29日假仙台市參加臺灣觀光說明會暨懇親會演出、7月30日辦理JR仙台車站Road Show活動，7月31日及8月1日

參加福島WARAJI及盛岡SANSU慶典。

表演內容除有舞龍獻瑞，更特別安排三太子踩街祈福，希望透過民俗藝陣演出展現臺灣特色宗教慶典文化，使日本民眾近距離體驗臺灣節慶傳統。



臺灣代表團於福島草鞋祭典踩街演出三太子及舞龍為民祈福。

# 第8屆臺日觀光高峰論壇，邁向互訪500萬人次目標

臺日觀光業界一年一度的盛會「第8屆臺日觀光高峰論壇」，今年（2015年）5月29日在山形縣隆重開場。據交通部觀光局統計，2014年臺日交流人數已達460萬6,636人次，延續前幾屆高峰會的努力成果，今年即將迎接臺日雙方交流500萬人次的來臨。會中決議透過郵輪、包機、獎勵旅遊，紓緩旅客集中於都會區；建置人才交流機制、強化年輕族群交流及教育旅行；推動雙方共同素材宣傳、推廣、行銷等作為，提升地方觀光的交流；雙方將一步步運用臺日觀光高峰論壇平台，擴展交流的層面及領域。

自2008年交通部觀光局成立並舉行「第1屆臺日觀光高峰論壇」以來，臺日雙方攜手走過金融海嘯、311地震，共同訂定臺日觀光交流年，雙方交流人數已從2008年的240萬人次成長至2014年的461萬人次，提升了92%。除了量的成長，在質的提昇及交流方面，包括臺灣的玉山和榮登世界文化遺產的富士山締結友好山、野柳地質公園和山口縣美彌市秋吉台國定公園締結為姊妹公園、101和晴空

塔簽立觀光地標友好關係締結、臺鐵松山和JR四國松山車站，以及平溪線和江之電等，也都進行不同面向的優質交流。

觀光局謝謂君局長在致詞時表示，臺日雙方克服日幣貶值、日人海外旅遊意願低、機位不足等因素，透過主題式交流、推動地方行程等來擴大交流，深入地方旅遊成功帶動了臺灣地方觀光。交通部觀光局指出，2014年日本赴海外旅行負成長3.3%，觀光局在邀請羅志祥擔任代言人、福山雅治拍攝廣告、透過在日各式旅展與推廣活動、與旅行業者合作、推動各種主題交流等作為的努力下，來臺旅客竟達163萬4,790人次，逆勢成長15%。根據日本旅行業協會（JATA）的調查，黃金周日本旅客的海外旅遊首選是臺灣。為持續深耕開拓日本客源，觀光局已於4月23日設立名古屋中部連絡處，以「美食、浪漫、樂活、購物」為主軸，持續開拓修學旅行、獎勵旅遊、運動觀光及歷史文化等各領域的交流，與航空公司、旅行社、媒體等資源合作，宣傳行銷臺灣觀光。



臺日雙峰雙方共同辦理的活動。



「第8屆臺日觀光高峰論壇」，今年（2015年）5月29日在山形縣隆重開場。

## 此生必訪！全球最美小村TOP10九份上榜

世界上有的是美麗的景致，其中又以人類藝術與大自然景觀的完美融合，所呈現出的魅力最為不可思議。在票選「全球最美小村TOP10」上榜的九份，就是這樣一處完美結合的經典。

距臺北約1個半小時車程的九份山城，除以彎曲迂迴的巷弄及萬紫千紅的繽紛燈籠，構成著名的九份如夢般的懷舊奇景，也是欣賞夕陽美景的地點首選。由於地形關係，九份始終孤立於山巒丘陵之間，保有傳統寧靜純樸氛圍，因此這些年來，九份以自身的獨特魅力，吸引許多臺灣人與日本人前來體驗這懷舊的小村落風情。 ●

### 全球最美小村TOP 10

- 九份，臺灣
- 莫羅聖保羅(Morro de São Paulo)，巴西
- 布萊德(Bled)，斯洛維尼亞
- 泰爾地區羅謝福爾(Rochefort-en-Terre)，法國
- 哈爾施塔特(Hallstatt)，奧地利
- 白川鄉，日本
- 西迪布賽義德，突尼西亞
- 大力水手村(Popeye Village)，馬耳他
- 下龍灣(Vinh Hạ Long)，越南
- 菲諾港(Portus Delpini)，義大利



## 全球500大景點，臺灣兩處上榜！

國外出版媒體《寂寞星球》(Lonely Planet) 選出「2015全球必遊500大景點」，第一名由柬埔寨吳哥窟奪下。臺灣這次則有兩個景點入

選，分別為排名397的臺北故宮、以及排名488的臺北101大樓。報導中指出，臺北故宮擁有許多中國典藏藝術品，譬如明朝瓷器與古畫卷軸，都能在這裡找得到，對於喜愛中國文化與歷史的遊客來說，是絕對不能錯過的景點。另外，臺北101雖然已經不是世界最高大樓，但從瞭望臺望出去的美麗景致，仍然叫人難以忘懷。 ●



- 第1名 柬埔寨吳哥窟
- 第2名 澳洲大堡礁
- 第3名 祕魯馬丘比丘
- 第4名 中國萬里長城
- 第5名 印度泰姬瑪哈陵
- 第6名 美國大峽谷公園
- 第7名 義大利羅馬競技場
- 第8名 巴西阿根廷交界的伊瓜蘇大瀑布
- 第9名 西班牙阿蘭布拉宮
- 第10名 土耳其聖索菲亞大教堂

活動  
新訊

## 2015台灣國際客家文化嘉年華 讓國際看見臺灣客家的榮耀

2015台灣國際客家文化嘉年華  
time 2015.10.14~25  
web 2015hakka.net/



「2015台灣國際客家文化嘉年華」訂於10月14日至25日在新竹縣隆重舉行，首次結合產、官、學、研，並以第28屆世界客屬懇親大會、國際花鼓藝術節、客家文創產業博覽會為三大主軸。有朋自遠方來不亦樂乎？新竹縣誠摯邀請您來共襄盛舉，讓新竹走上世界舞台，讓國際看見臺灣客家的榮耀。

「2015台灣國際客家文化嘉年華」主軸概念包括：一大焦點、二大亮點、三大主軸、四大主題。「一大焦點」為邀請上萬人齊聚，迎接世界客家之夜；「二大亮點」為展現雙軸線燈海星光，光燦迎賓；「三大主軸」則為結合國際花鼓藝術節、世界客屬第28屆懇親大會、客家產業博覽會等活動。

「四大主題」則包含了「好客主題館」利用3D動畫呈現客家遷建史，客家當代名人錄、創作歌謠互動，更以立體方式呈現臺灣客庄12大節慶的生命力；「好客風情畫」以立體裝置營造花海景觀，加上繽紛花布，呈現客庄衣食樣貌，啜一口東方美人茶，體驗客庄的農產豐饒；「好客歡樂城」充滿親子互動的歡笑聲，可愛動物面對面，搭上

動漫小火車一起開心出發；「好客迎花鼓」以花鼓歡慶豐收，請來國內外專業鼓藝團隊作客新竹，進行多元族群的藝文交流。

客家文化嘉年華以璀璨的兩大軸線燈海點亮新竹夜空，北迎賓門彩繪神豬，祝願大家豬事大吉；以柿燈大道，祈福柿柿如意。而南迎賓門竹Mall地景藝術，結合了光環境意象與繽紛花海，邀請眾人來共襄盛舉。

17日「好客迎花鼓」踩街嘉年華，表演團隊將以創意裝扮，一路載歌載舞，展現熱情的生命力；晚上來自陝西、紐西蘭、日本各國鼓藝團隊，亦將展現最精湛的鼓技，藝人HEBE田馥甄、王心凌、謝金燕、MP魔幻力量等歌手也會於現場獻唱，與大家歡度美好嘉年華夜晚。





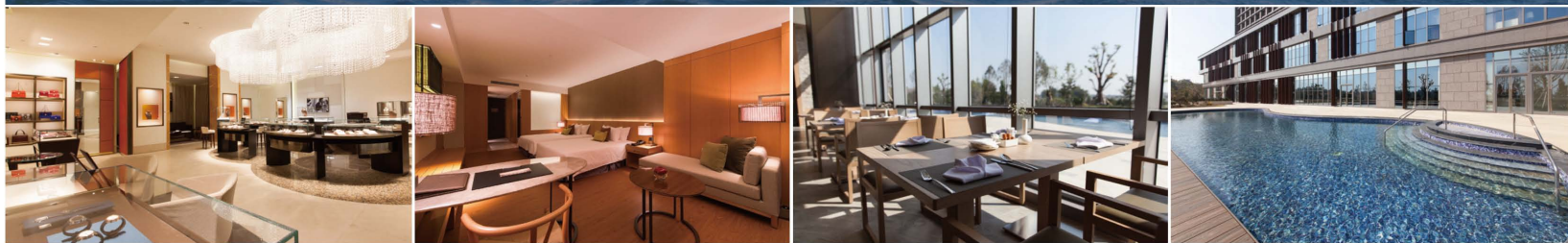
# 金門輕旅行

## everrich



## 昇恆昌金湖大飯店 渡假.購物一次滿足

坐擁小太湖絕美景緻，緊鄰亞洲最大免稅店「昇恆昌金湖廣場」，是金門首座兼具觀光、休憩、購物和娛樂的國際型商務渡假飯店。飯店設施包括中西式餐廳、酒吧、宴會廳、會議室、商務中心、健身房、三溫暖水療池及溫水游泳池等，滿足旅客不同的住宿需求。



**everrich** *dutyfree*  
昇恆昌

昇恆昌金湖廣場 | 金門縣金湖鎮太湖路二段198號 TEL: 0800-555-006 <http://www.everrich-group.com>  
昇恆昌金湖大飯店 | 金門縣金湖鎮太湖路二段218號 TEL: 082-338-688 <http://www.everrichgoldenlake.com>

ITF  
TAIPEI 2015

# 台北

## 2015

## 國際旅展

### NOV. 06 – 09

### Taipei International Travel Fair



[www.taipeiitf.org.tw](http://www.taipeiitf.org.tw)

主辦單位 | 財團法人台灣觀光協會 ORGANIZER | Taiwan Visitors Association

台北世貿中心展覽一、三館 TWTC Exhibition Hall I & III

TEL | +886 2-2597-9691 FAX | +886 2-2597-5836 EMAIL | [contact@www.taipeiitf.org.tw](mailto:contact@www.taipeiitf.org.tw)

**Taiwan**  
THE HEART OF ASIA